BONDIA® ARUBA

Diaranson 11 di November 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

E

Cosnan cu no mester...
Warda riba 'innovacion'



AVB no ta di acuerdo cu directiva nobo

Pagina 3

- **RvA: Accion di gobierno necesario pa reconstrui economia**
  Pagina 4
- **Ocupacion na october 77.5% menos cu na 2019**
  Pagina 6
- **Wever-Croes: 'Nos so no por sali di e abismo cu Covid a crea'**
  Pagina 7

25 porciento di salida di pasahero compara cu 2019



Pagina 2

Cuba: Expectativa di regreso crucero di Merca



Pagina 9

Hulanda a perde 125mil cupo di trabao durante crisis



Pagina 26

A elimina circular indicando cu ciudadano cu paspoort Hulandes mester visa pa Colombia



Dialuna ultimo a keda conoci den algun medionan di comunicacion internacional un polemico noticia, den cual tabata indica cu Migracion Colombia tabata analisando restriccion di entrada pa ciudadanonan di shete pais, entre nan Hulanda.

E circular a splica cu desde ayera, dia 10 di november, lo no por drenta Colombia pa actividadnan di bishitante ciudadanonan di paisnan como Argentina, Alemania, Canada, Chile, España, Francia y Hulanda cu nan paspoort so, manera tabata sucede normalmente, sino cu awor nan lo a mester di un visa pa por drenta Colombia.

E motibo pa impone restriccion temporal riba entrada di centenares di ciudadano di e shete paisnan aki tabata cu algun dia pasa, ministerio di Salud di Colombia a anuncia cu nan a elimina e rekisito prueba PCR pa biaheronan cu ta bin for di exterior.

Pa haya aclaracion riba e tema aki, Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Gisela Suarez, ken ta funcionario di Consulado di Colombia. Suarez a splica cu e circular di restriccion di entrada pa ciudadanonan di e paisnan aki a wordo elimina.

Igualmente, riba website di Noticias Canal RCN di Colombia a keda confirma cerca canciyeria di Colombia, Ministerio di Transporte y Migracion Colombia cu esakinan no tabata trata di restriccionnan nobo, sino cu e paisnan aki no a habri nan frontera totalmente pa Colombia y ta p'esey cu nan a tuma e decision di bin cu introduccion di un visa.

A keda conoci tambe cu den crusamento di conceptonan huridico y diplomatico, e circular ey a causa un confusion grandi pa biaheronan y entre e mesun autoridadnan, pa loke nan a dicidi di check cu hopi cautela e medida, te cu despues nan a yega na e decision di elimin'e completamente.

Colombia ta un destino importante pa ciudadanonan di e isla aki pa diferente motibonan, entre nan, salud y vakantie. Hopi biahero ta esun cu ta biaha Colombia y si e medida aki lo a wordo implementa, por a causa un otro golpi mas pa turismo, cu ya caba a haya un sla fuerte door di pandemia Covid-19.

Triple A:

October 2020 a mira 25% di salida di pasahero compara cu october 2019

E cantidad di "Revenue Generating Passengers" a aumenta compara cu september 2020



Ayera den un comunicado di prensa, Aruba Airport Authority a duna un actualisacion di cifranan di biaheronan cu a pasa den aeropuerto nacional den lunanan di september y october di e aña aki.

Na october, e prome luna di AUA Airport su temporada di winter 2020, 22,758 Revenue Generating Passengers (RGPs/Pasaheronan cu ta genera entrada) a biaha for di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA Airport) pa diferente destinacion. Esaki ta 35% mas cu september 2020.

Den october 20,812 pasahero a biaha pa Merca, 1,487 pasahero pa Europa y 381 pasahero pa Antias Hulandes. E ultimo mercado a permiti solamente biahamento esencial te cu october 19, 2020 despues cu frontera cu Corsou y Boneiro a habri di nobo.

78 pasahero a sali tambe riba vuelonan humanitario pa destinacionnan den Caribe y Latino America.

E cifranan pa october 2020 ta 14.5% menos cu a premira pa e luna aki y compara cu 2019, AUA Airport a recupera 25% na october compara cu e mesun luna aña pasa.

Un averahe di load factor (LF) pa salida (cantidad di asientonan ocupa abordo di un avion na momento di sali for di AUA Airport) di 52% (excluyendo de-densificacion di e avion) pa e mercado Mericano a keda raporta entre october 1 te cu october 31, 2020, mientras e LF pa e mercado Europeo tabata na 38%.

Durante october, AUA Airport a procesa un averahe di 10 vuelo pa dia, compara cu 33 vuelo durante di e mesun luna aña pasa. Pa november 2020 AUA Airport a premira cu lo procesa aproximadamente 48,000 pasahero cu lo sali for di Aruba. E calculacion aki ainda lo por wordo afecta door di restriccion di biahamento cu ta aplicabel na diferente destinacion y tambe e efectonan di e pandemia en general rond mundo. Ta spera un recuperacion di aproximadamente 49% pa november 2020 compara cu november 2019 basa riba e cifranan actual.

"E temporada di winter 2020/2021 a cuminsa cu menos RGPs cu a premira pa october. Nos ta spera cu e cifranan pa november y december lo ta mas cerca di e calculacion premira pa e lunanan aki y cu e vuelonan indica door di aerolineanan partner lo continua manera ta plania pa e lunanan menciona te cu 2021," asina Joost Meijs, CEO di Aruba Airport Authority N.V. a bisa.

Basa riba e ultimo indicacionnan ta spera cu AUA Airport lo termina e aña recuperando 35% - 40% di trafico di salida compara cu fin di aña 2019.



Sindicato di Hospital no ta di acuerdo cu decisionnan di directiva nobo

Sindicato di hospital (ABV) ayera mainta a organisa un conferencia di prensa pa informa riba ultimo desaroyonan den hospital. Decisionnan cu director nobo ta tumando cu cual nan no ta di acuerdo.



Gina Maduro, presidente di sindicato, a expresa cu hospital a haya un directiva nobo dia 21 di september. Den esaki tambe a nombra un director medico nobo, hunto cu un director financiero y nan a wordo forma e Raad van Bestuur. Aki nan a ripara cu desde algun dianan, cambionan ta tumando luga.

Di mesun manera, Maduro a splica cu door di e cambionan ey tin hopi inkietud rond di e trahadonan, "hasta miedo trahadonan tin." Y mirando cu e situacion aki ta bin sucediendo desde un corto tempo, esaki tin di haci cu director medico, ken tambe ta presidente di Raad van Toezicht. Segun Maduro a sigura "e mes ta controla su mes." Ademas cu tambe e ta representa nan den e vierlandenoverleg, loke ta nifica cu e tin tres funcion.

Maduro a expresa cu pa nan esaki caba ta un forma di duna hende un poder asina grandi, den sentido cu e tin tres funcion clave den organisacion aki y na unda nan a tuma nota cu cambionan a cuminsa tuma luga. "Cu tur respet p'e, el a cana riba e departamentonan y e ta kere cu e mester conoce su organisacion, algo cu ta bon," pero cu tambe a haci otro cambio cu tabata den cluster management cu tabatin nan departamento y nan mester a bin sinta hunto cune y cu tur e management.

Maduro a afirma cu nan a wordo saca for di nan departamento y e desbentaha ta cu awor nan ta mas leu for di nan departamento. Por ehemplo, recurso humano, cu ta e curason di e organisacion, Maduro a menciona cu te hefe di comunicacion tin cu sinta cerca dje y cu esaki ta cambionan cu normalmente no tabata pasa, cu por tin su parti bon of malo.

"Locual cu tin tras di cambionan si nos no ta sostene" el a bisa, pa motibo cu nan a laga sa cu e clusternan di management existente tin cu bay solicita di nobo. "Con bo ta bay solicita pa bo funcion di nobo?" Maduro a expresa.

For di siman pasa, a keda publica riba website di hospital cu tin dos vacatura pa cluster management, locual Maduro a insisti ta trata di reorganisacion y "ora bo ta haci un reorganisacion, bo mester tin un plan".

Nan como trahadonan di hospital a pasa den e mesun situacion aki na aña 2008, segun loke Maduro a anuncia. Na 2007 tambe un otro persona a presenta un plan pa un reorganisacion na unda 54 hende a haya carta cu nan mester bay cas, a hinca tur e management y saca nan for di CAO y a bin cu mas hefe, locual tabata un fracaso total y sindicato hunto cu trahadonan a haya nan rason.

Na e momentonan aki, Maduro a señala cu nan ta wak cu e mesun historia ta bay ripiti atrobe, pero di un full otro forma, cu nan no ta haya ni habri ni transparente, "pasobra bo no por cuminsa cu un reorganisacion sin tin un plan".

Alabes, el a splica cu e persona aki ta kibrando tur ley na unda nan tin un CAO vigente cu tin dos partido den e organisacion aki y cu tin condicionnan laboral fundamental. Por ehemplo, el a trece dilanti cu tur aña dunado di trabou mester presenta plannan, vacaturanan. Pero ABV a tuma nota cu riba e website di hospital "tin un tsunami di vacatura, esaki ta hustifica? E mester splica nos pakico e mester di tanto hende asina", Maduro a enfatisa.

Igualmente, el a expresa cu e mester comunica cu sindicato y cu p'esey mes nan ta ripara cu tin movecionnan straño sin comunica cu e sindicato. "Ta un falta di respet pa sindicato y pa tur trahado. E no por haci esey cu ta contra di CAO cu ta vigente y cu ta palabracionnan cu tin añanan".

Tambe el a conta di un caso di un trahado di hospital cu a bira malo y a keda sin bay traha mas di 200 dia pa motibo di salud. Ora e trahado a yega bek na su trabou, e director a bisa cu su funcion no ta existi mas y cu otro hende por haci su trabao sin mester di dje mas. Esaki despues cu e persona aki tin 19 aña trahando na hospital, segun loke Maduro a sigura.

Di esaki, el a afirma cu e persona a haya un oferta pa bay na un otro departamento, pero no cu su mesun funcion. Tambe a bisa cu e persona aki a pidi ayudo na sindicato pa motibo cu e ta conoce su derechonan. "Awe ta e persona aki, mañan ta otro y asina e casonan aki ta bay sigui. Esey no por, nos tin ley".

Nan como sindicato di hospital ABV sa cu mester bin cambionan pa mehora hospital. Pero el a expresa cu manera con e cambionan ta tumando luga no ta e forma corecto, y cu hospital den ultimo tempo a pasa pa situacionnan hopi pisa. Entre esakinan ta destaca hacking, candela, instabilidad den Raad van Bestuur, pandemia, entre otro. A pesar di tur esey hospital no a para, el a sigui funciona. Pa e motibo aki ya tur trahado ta cansa mentalmente, trahadonan cu a duna di nan parti pa nan trabou, y awor e director ta trece esaki, "cu no ta ni e momento ni e forma, nos tin cu haci'e hunto", el a finalisa.

Raad van Advies ta urgi un bon clima di inversion y un bon medio ambiente

Pa Aruba por reconstrui economia y hacie duradero, mester accion di Gobierno



Clima di inversion di Aruba conoce diferente problema cu por stroba un crecemento economico duradero. Esey ta e conclusion di Raad van Advies, cu a identifica diferente desaroyo cu ta tanto un menasa pa desaroyo socio-economico di Aruba, pero tambe ta brinda oportunidad pa haci e desaroyo futuro uno continuo y duradero.

Gobierno a pone den su plan 'Economic policy: A strong and resilient economy 2019-2022' cu e enfoke ta pa mehora clima di inversion y stimula un economia innovativo, competitivo y diversifica. Tambe a mustra cu den cuadro di e diversificacion economico, lo haci mas uso posibel di e posibilidadnan digital.

Sinembargo, a pesar di e intencionnan aki y e posibilidad economico, te ainda tin hopi asunto cu ta stroba cu no ta permiti pa haci uso optimo di e posibilidadnan pa desaroyo. Un investigacion di Banco Central di Aruba riba clima di inversion a indica cu mayoria respondente, kendenan ta lidernan den empresanan y companianan, a indica cu e nivel halto di belasting ta stroba e clima di inversion; servicio di Gobierno no ta contribui na creacion di un clima di inversion bentahoso; e proceduranan na Duane pa asuntonan relaciona na negoshi, ta hopi ineficiente; e mercado laboral actual y enseñansa na Aruba no ta cumpli cu e necesidad pa desaroyo di un economia competitivo; y e acceso y yega na capital no ta facil.

Vriendjespolitiek

Raad van Advies tambe a referi na e asina-yama 'stakeholdermeeting' di Banco Central di Aruba riba e costo di haci negoshi na Aruba, cu a produci e conclusion cu empresaria na Aruba ta relativamente caro y cu tur cos ta indica cu e ta bira mas caro den futuro. E gastonan halto di labor y e eficiencianan relaciona na labor, manera e limitacionnan (derecho laboral y mercado laboral di Aruba) ta hacie hopi caro pa por dirigi negoshi na Aruba, segun e participantenan.
Banda di esey, un gran parti di esnan cu a participa na e encuesta di Banco Central di Aruba a duna di conoce cu 'vriendjespolitiek' y corupcion ta dificulta competencia y cu corupcion mas bien ta parti di e cultura di empresa na Aruba. Esaki ta un percepcion cu no ta yuda e clima di inversion.

Den otro palabra, ta riba diferente frente mester bin cambio pa mehora e clima di inversion y haci'e atractivo pa asina eleva e nivel di actividad economico y desaroya actividadnan economico duradero. Y esaki lo no yuda e plannan di Gobierno pa logra su obhetivo pa desaroya sectornan prometedor manera economia circular, economia di conocemento y economia primario cu tur mester cumpli cu e condicionnan rekeri.

Mas ainda, mester remarca cu e puntonan problematico y e posibilidadnan economico duradero ya tin hopi tempo conoci y cu a haci diferente intento pa atende cu nan, hasta ora ta trata diversificacion economico. Como tal, mester analisa bon pakico no a atende cu e problemanan y kico a pone cu e accionnan cu a tuma no a resulta.

Crea un maneho teritorial integral

Manera e nota di maneho 2002-2005 'Vision, curashi y disciplina' a menciona, e facilitacion di desaroyo economico y actividadnan den termino di reparticion teritorial economico y den termino di percura cu medio ambiente ta keda sostenibel ta di importancia crucial.
P'esey mes ta importante cu Aruba tin un maneho espacial integral, pa logra un medio ambiente di biba cu ta ordena, duradero y cualitativo. Aunke cu a pasa e Plan di Desaroyo Teritorial, ROP, na juli 2019, te ainda no a establece e leynan mes. Aruba a pasa su prome ROP na 2009, pero no a introduci e asina yama 'voorschriften,' cu a mara e ciudadanonan tambe na tur e rekisitonan.

E ROP di 2009 a caduca na 2019 y a bin uno nobo, pero atrobe sin e voorschriften, cu ta haci e plan uno relativamente facil pa ignora. E ROP y su voorschriften, e ROPV, mester percura cu e procesonan di construccion, vivienda, forma di biba y maneho di ambiente ta acopla na otro. Mescos ta conta pa e desaroyo y implementacion di un maneho di sushedad adecuado, integral y duradero, esaki for di punto di bista di medio ambiente y salud publico.

Raad van Advies ta kere cu mester enfoca riba un sistema di procesa sushi na Aruba cu ta responsabel y controla. E ley 'volkshuisvesting, ruimtelijke ordening en milieubeheer' di islanan BES por uza como ehempel. Un totalidad ordena y balansa dirigi na sostenibilidad ta garantisa no solamente un sociedad duradero, pero tambe ta promove Aruba pa su posibilidad social-economico, unda tin un bon clima di inversion, ta atractivo pa biba, traha y haci negoshi.

Raad van Advies ta yama atencion na e cantidad actividad di huurmento di cas y camber pa duracion cortico, esta e actividadnan di Airbnb. Tur ta rekeri un permiso pa por fungi como hotel chikito, pero no ta cla si tin forma pa controla si ta implementando cu e obligacionnan legal aki y ta den cua area tin mayoria di e tipo di actividad aki y unda ta permiti. Mester clarifica esaki den e maneho integral di espacio.

Mantencion di e reglanan di espacionan protegi

Autoridadnan encarga tin unicamente e Natuurbeschermingsverordening, e Ley di Naturalesa, pa por proteha flora y fauna endemico, ademas di e rikesanan geologico, arkeologico y historico den areanan natural. E instrumentonan di implementacion ta describi den e ley aki. Sinembargo, a mustra hopi biaha caba cu e instrumentonan represivo menciona no ta suficiente pa realmente brinda proteccion. Como tal, Raad van Advies ta conseha pa inclui sancionnan administrativo pa castiga y restaura dañonan haci, manera diferente tipo di boet. Sinembargo, mester expande e instrumentario di implementacion den otro leynan manera e ROPV, e ley di Construccion y Vivienda.

Pa garantisa un clima di inversion, y banda di dje un clima di biba y traha atractivo, Gobierno mester por actua preventivamente, pa para cu destruccionnan y kiebro di e Ley di Naturalesa. Unicamente si tin tur condicion na su luga lo por realmente ehecuta e implementacion di e proteccionnan. P'esey tambe ta esencial cu esnan encarga cu control y implementacion haya e preparacion debido y cu ehecucion di supervision y implementacion ta haya prioridad cerca Gobierno.

Stimula sector priva pa tuma trahadonan publico

Raad van Advies ta sugeri cu mester introduci y mantene e medidanan di estimulo fiscal Gobierno tin intencion pa elimina e areglonan IPC (Imputation Payment Company) den e proyecto di ley den cuadro di reforma di belasting. Pero Raad van Advies no a propone compensacion. Esaki ta bay contra di e plan di maneho 'Economic policy; A strong and resilient economy 2019-2022' cu ta e vision y maneho di Gobierno.
Segun Raad van Advies, ta netamente actividadnan riba tereno di turismo medico, economia di conocemento, innovacion y sostenibilidad mester keda stimula segun e plan di maneho, pero pa cua a kita afo impulsonan fiscal. Hasta Fondo Monetario Internacional, IMF a conseha pa introduci areglonan fiscal atractivo, y Gobierno no a inclui esakinan den e proposicion di ley.
E ta keda crucial pa duna inversionistanan garantia, pa medio mantene di medidanan di impulso y no elimina esakinan sin un periodo di transicion.
Mas ainda ta propone un reduccion di inversion pa por re-educa personal, por ehempel door di reduccion di e suma di salario. Gobierno tambe por evalua pa implementa un pakete di estimulo pa asina sector priva tuma trahadonan di sector publico, enbez di introduci otro areglo di VUT (Vroegtijdig Uitdiensttreding).

Introduccion di medidanan pa limita daño na medio ambiente

Gobierno mester por introduci medidanan di belasting y tambe pa descurasha productonan, servicionan y industrianan cu ta menos duradero. Como tal, Raad van Advies ta kere cu mester stimula mas actividad economico duradero y den mesun rosea, den cuadro di promocion di economia duradero y un comportamento mas consciente di medio ambiente cerca consumidornan, demotiva actividadnan cu no ta duradero.

Lo por logra esaki pa medio di medidanan fiscal y areglonan di prohibicion. Como ehempel, Raad van Advies ta sugeri pa pone e belasting riba vehiculo den e accijns di gasolin y diesel. Di e forma aki lo por tuma un paso hopi simpel pa haci e emision di CO_2 (gas cu ta contribui na cambio rapido di clima) mas caro y ta promove pa consumidonan scoge vehiculonan cu ta gasta menos combustible fossiel, por ehempel autonan electrico.

Mas ainda, un sistema di tarifa di importacion specifica riba mashin, medionan di produccion y autonan a base di sostenibilidad, en bes di e balor solamente, lo por contribui na un Aruba mas berde. Raad van Advies ta sugeri un structura tarifa di importacion pa medionan di transporte; mas gas nan ta produci, mas halto e tarifa di importacion. Por hasta bin un restriccion y kizas prohibicion di importacion riba vehiculonan cu no ta cumpli cu e standardnan di emision.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Cosnan cu no mester...

Warda riba 'innovacion'

E situacion di crisis den cual nos ta actualmente tin consecuencia grandi riba hopi tereno. Y den e contestanan cu gobierno a presenta pa hiba nos na un futuro mihor tin un lugar prominente pa e iniciativa cu ta encera 'innovacion'. Esey ta na su lugar, mester di esey, pero tin asunto cu mester remedia, sin cu mester warda riba un 'varita magica'. Tin di nan ta keda scondi, aunke ta asunto importante cu mester haya atencion urgente. Un di nan a bin dilanti den un entrevista den nos edicion di ayera (10 di november) cu director di SVb. E tema na cual nos ta referi ta e seguro di pension obligatorio pa sector priva, introduci na 2012, unda tur dunador di trabao tin e obligacion pa cera un seguro di pension pa nan empleadonan. Tin naturalmente e empresanan cu ya tabatin un seguro di pension, cu ta mas tanto e empresanan mas grandi y mas prospero, manera den sector bancario, seguro, hotelnan, etc.

E implementacion, cu cual a keda encarga dos compania di seguro, Ennia y Guardian Group, cu ta cera contract cu un cierto empresa pa e compromiso a largo plazo aki, ta abarca miles di empleado di e empresanan mediano y chikito, cu te awor no tabatin ningun forma di pension extra pa nan trahadornan. Ta di comprende cu esaki no ta bay sin sacrificio; tanto empleador como empleado mester contribui na e prima cu mester paga mensualmente na e compania di seguro di nan preferencia. En principio cada un ta paga 3% di e sueldo bruto, pero un empresa por dicidi cu nan ta paga mas, como un tipo di beneficio extra pa nan empleadonan. Esey no ta e problema. E problema grandi ta cu falta e supervision di banda di gobierno. E dos companianan di seguro no por haci esaki, nan tin solamente un vista riba e clientenan cu ta acudi cerca nan pa cera e convenio pa cumpli cu ley. Hasta si nan ta intercambia informacion entre nan, cu ta algo di nan discresion, nan no tin un vista riba esnan cu no tin convenio cu ningun di dos. Esey no ta nan trabao tampoco, esey ta e trabao cu segun e propio ley bao di cual a institui e pension aki ta di e 'toezichthouder' cu e ministro encarga cu finanzas mester nombra y percura pa e por haci su trabao. Por ta trata di mas cu un persona tambe cu ta encarga cu esaki, si ta necesario.

Unda nos ta para despues di ocho aña? Por constata cu te awe gobierno(nan) no a tuma e cos aki na serio y, asina leu cu nos sa, no tin un supervisor nombra pa e asunto aki. Un di e formanan pa regla esaki ta por ehemplo encarga SVb cu e tarea aki, ya cu nan ta dispone caba di e database di tur empresa y tur empleado. Aunke ta parce nos cu esaki lo ta un bon solucion, hasta la fecha nos no a tende nada mas di e asunto, cu den ultimo añanan nos a trece dilanti na varios ocasion. Nos tabata sa si cu tabata trata di miles di empleado cu no tabatin e seguro obligatorio aki, ademas di varios caso cu a yega na nos conocimento di empresa cu tabatin un convenio cu un di e dos companianan, pero cu no tabata paga e primanan. Tabatin caso mas bergonsoso ainda di compania cu tabata kita e placa tur luna di nan empleadonan pero no tabata pasa e placa aki pa e compania di seguro. Naturalmente e companianan den e situacion aki no ta keda sinta cu braza cruza y ta tuma medida, terminando e relacion cu e empresa cu no ta cumpli. Nos redaccion a haya carta pa mira di empleado cu di e manera aki a ser poni na altura pa un di e companianan aki. Hasta nos conoce caso unda e reclamo di e empleado a conduci na retiro inhusto, pasobra e dunador no cumplidor tampoco ta interesa den reclamo di su trahadornan, cu no tin un caminda pa cana, pasobra net e instancia na unda nan mester ta, no t'ey y nos no ta mira nada di urgencia pa haci algo al respecto.

Despues di tur esaki... a bin Covid-19... Miles di empleado a perde trabao, entre nan tanto hende cu tabatin convenio cu dunador di trabao cu tabata cumpli, como esnan cu no tabata cumpli. Segun calculo di e director di SVb den e entrevista cu Bon Dia Aruba e ta duna su impresion cu promer cu Covid tabatin como 40% di tur empleado den sector priva cu no tabatin convenio via nan dunador di trabao, y cu esey actualmente por ta mas cu 50%. Si e tin razon, y nos no tin motibo pa duda di esey, y si nos kita di e porcentahe restante esnan cu desde antes caba tabatin seguro di pension, anto por bisa cu e mayor parti pa cual a bin cu e seguro obligatorio aki, no tin cobertura. Como agravante, gobierno no ta asumi su responsabilidad y ta laga e asunto aki pa su cuenta. Aki no tin nada di inventa, nada di innovacion, simplemente gobierno mester cumpli cu ley y no ta hacie. Te ki dia ta keda tolera e cosnan aki?

AHATA: Ocupacion na october tabata 77.5% menos cu na 2019



Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan tur luna y na october ocupacion tabata 17.2%.

October 2020:

- Ocupacion: E ocupacion na hotelnan tabata 17.2%, compara cu 76.3% un aña pasa, cual ta representa un caida di 77.5%.
- ADR: E balor averahe di cada camber bendi den october a subi cu 4.5% compara cu aña pasa, pa yega un averahe di $229.18.
- RevPAR: E entrada averahe pa tur camber disponibel tabata solamente $39.34, representando un reduccion di 76.5% compara cu e mesun luna aña pasa.

Averahe 2020:

- Ocupacion: E ocupacion averahe pa prome 10 luna di 2020 ta 26.4%; un reduccion di 69% compara cu e mesun temporada na 2019.
- RevPAR: E medida principal pa industria di turismo, esta e entrada averahe pa tur camber disponibel ta $88.07 pa e prome 10 luna di 2020. Un reduccion di 62% compara cu aña pasa.

Proyeccion:

Proyeccion actual pa ocupacion di hotel ta: 25% na november, 34% na december y 36% pa prome kwartaal di 2021. Expectativa pa 2021 ta un ocupacion averahe di 45%.

Desde maart 2020 companian directamente den turismo ta perdiendo placa tur luna, y tur indicacion ta cu lo sigui opera cu perdida den e lunanan nos dilanti.

Timeshare:

E propiedadnan Timeshare ta experienciando un ocupacion mas halto cu hotelnan durante recuperacion di turismo. Na October ocupacion averahe tabata 37% y proyeccion pa November ta 41%.

Minister Xiomara Maduro:

'Gobierno no a limita nos cultura pa celebra di otro'

Cerca hopi hende ta biba e pregunta dicon eventonan cultural di Aruba no ta wordo teni siendo cu otro actividadnan si ta tuma luga. Pa contesta e pregunta aki, Minister Maduro di Cultura ta brinda un splicacion den e siguiente comunicado di prensa.

Celebracion di Dia di Himno y Bandera a keda cancela

E medidanan pa evita contagio cu COVID19 a cuminsa dia 15 di maart na Aruba. Na e momento ey Gobierno a hay'e ta cancela tur celebracion y evento planea en conexion cu e celebracion di Dia di Himno y Bandera. Nos tabata na comienso di e pandemia y apenas tabata tin informacion riba e virus aki y su efecto na Aruba, mescos cu na e resto di mundo. P'esey Gobierno a tuma e decision di para tur celebracion.

Dia di San Juan a celebra den forma diferente

Na luna di juni ora di e celebracion di Dia di San Juan, Dera Gay, tambe Minister Maduro a splica cu e Crisisteam a dicidi cu no por tin eventonan cu aglomeracion y pa e motibo ey no a permiti pa e Centro di Barionan organisa evento pa celebra Dia di San Juan. Na e momentonan ey e casonan tabata creciendo y p'esey crisisteam no a tuma e riesgo pa duna aprobacion pa un celebracion manera tur aña. E mandatario a haci un apelacion na comunidad pa celebra Dia di San Juan na cas den seno familiar, manera e celebracion tabata tuma luga antes den e sabana di e cas. Gobierno via Departamento di Cultura a percura pa un 'Tableau Vivant' na altura di rotonde di aeropuerto pa asina Pueblo en general por tabata tin e oportunidad di por a disfruta di e celebracion den un forma diferente.

Gobierno no a organisa of ta sostene evento cu ta trece aglomeracion

Dia di Himno y Bandera, Dia di San Juan y Dera Gay ta eventonan cu ta haya aporte financiero for di Gobierno y p'esey como Gobierno mes, no ta bay fomenta of organisa eventonan cu aglomeracion di hende. Den luna di juli tabata tin algun celebracion di otro pais sin participacion di Gobierno, cu lo mester a bay conforme regla di Departamento di Salubridad (DVG). Esakinan no a bay bon y e consecuencia ta conoci y Pais Aruba a haya hopi mas caso di COVID19.

Dia di Brazil cu un parada chikito y 'tableau vivant'

Pa Dia di Brazil, e Crisisteam a permiti e organisadonan pa tene un mini parada y un 'tableau vivant' conforme e reglanan di DVG. Esaki a bay den bon ordo y a brinda specialmente e Pueblo di cultural di Brazil un manera pa biba e parti aki di nos cultura.

Fin di Aña tambe lo ta diferente

Pa Fin di Aña ta e Festival di Dande ta nos custumber. E evento aki ta wordo organisa pa un Fundacion cu a anuncia poco dia pasa cu nan ta evaluando con pa organisa e evento aki di manera cu ta evita aglomeracion. Kizas lo bay yega na un Festival virtual pa cera aña 2020. Minister Maduro a compronde for di Comision di Sinterklaas, cu nan si ta bay organisa e yegada e aña aki na un manera virtual y ya caba e Fundacion a brinda mas detaye di esaki. Di tur manera ta mustra cu e celebracionnan di Fin di Aña tambe lo ta diferente.

No a limita cultura di Aruba pa celebra di otro

Minister Xiomara Maduro ta enfatisa cu Gobierno ta percura pa no fomenta evento cu ta causa aglomeracion. P'esey a cancela tur evento protocolar y celebracion pa Dia di Himno y Bandera y a para tur celebracion na Centro di Bario pa Dia di San Juan y Dera Gay. Tabata tin algun evento publico cu e Crisisteam a permiti pa tuma luga conforme regla di DVG, pero como cu e comportacion di e publico a laga hopi di desea, recientemente e Crisisteam por medio di Alto Comisario a splica cu di awor pa Fin di Aña, no lo permiti pa organisa ningun evento publico mas. Minister di Cultura ta subraya decisionnan tuma pa stop evento cultural, no tabata pa limita Pueblo pa biba nos cultura. Nan tabata decisionnan pa Gobierno mes no fomenta aglomeracion cu ta hiba nos na mas contagio cu COVID19.







Prome dosis di vacuna lo mester yega na 10% di poblacion

Den e dianan aki, mundo henter a sinti speransa cu e noticia cu vacuna contra Covid-19 di e compania farmaceutico Pfizer a mustra di ta 90 porciento efectivo. Maske ainda ta keda hopi pregunta, entre otro con largo e vacuna ta keda efectivo, varios pais ya ta anticipando pa ricibi e prome dosis.

Den un relato recien riba portal noticiero Ret Karibense, reportero Sharina Henriquez a puntra prome minister, Evelyn Wever-Croes tocante e maneho di reparticion di vacuna pa Covid-19.

Dialuna, mundo henter a ricibi cu hopi speransa e noticia di Pfizer, den cual nan a bisa, segun New York Times a reporta, hunto cu su partner Aleman, BioNeTech, cu resultadonan preliminar a mustra cu nan vacuna ta mas cu 90 porciento efectivo. E noticia a genera un ola di pregunta pa loke ta trata distribucion di e vacuna, maske esaki ainda no ta completamente cla pa wordo distribui na poblacion.

"M'a compronde cu Hulanda ya a inscribi pa haya e vacuna aki. Como Aruba bo por bisa nos ta lift mee", prome minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes a bisa Henriquez, agregando cu e prome dosis di vacuna cu a reserva lo mester yega na 10 porciento di e poblacion; Aruba no lo ricibi mas. "E prome ronda di vacuna nan lo reparti a base di e porcentahe di gruponan vulnerabel. Pregunta ta keda: con nos lo reparti e di dos ronda di vacuna bao nos poblacion. Esaki nos no sa ainda", el a indica.

Ademas, manera Ret Karibense a reporta, despues di e segundo ola di infeccion cu a cuminsa na augustus ultimo na Aruba, nos tin e cantidad mas halto di casonan di morto (40) den e region di Hulanda Caribense, notando tambe cu e tasa di infeccion na dado momento tabata den top di mundo. Sinembargo, den ultimo simannan a nota un reduccion, pero prome minister ta conseha pa mantene cautela: "Nos no ta safe ainda y mester keda cauteloso."



Potret: New York Times.

Wever-Croes: 'Realidad ta cu nos so no por sali for di e abismo cu Covid a crea'

Cumbre 'virtual' cu sindicato, gremio comercial y partidonan politico

Ayera merdia, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di Finanzas, Asunto Economico y Cultura, Xiomara Maduro y participacion di Minister di Husticia, Andin Bikker, a tene un otro cumbre cu sindicato- gremionan comercial y partidonan politico en conexion cu e negociacionnan cu Hulanda pa loke ta trata Covid-19, manera cu Gobierno a bin ta haciendo desde cu a cuminsa negosia cu Hulanda na juni ultimo.

Prome Minister a habri e cumbre enfatisando e impacto grandi cu Covid tabatin riba Aruba su finanzas y economia. E mandatario principal di nos pais a enfatisa cu Gobierno di Aruba durante e negociacionnan cu Hulanda a purba tur opcion pa saca e miho deal pa Aruba y a yega na e punto cu mester acepta e deal cu Hulanda, despues di e cambionan cu Gobierno a logra pa principalmente salvaguardia nos autonomia. Pero Aruba mester di ayudo pa sali mas fuerte y resiliente for di e situacion aki cu a wordo ocasiona door di Covid-19.



"E problemanan financiero cu Covid a causa e aña aki, pero tambe sigur e siguiente dos aña, ta enorme. Realidad ta cu nos so no por sali for di e abismo cu Covid a crea, nos mester di ayudo. Den bida ta pasa cu hasta esnan mas independiente, esnan mas orguyoso, mester pidi ayudo cierto momento. Pidi ayudo no ta señal di debilidad, e ta señal di forsa, pasobra nos ta pidi e ayudo aki temporal, pa nos por sali mas fuerte di e crisis aki. Nos ta convenci cu e cambionan cu tin aworaki riba papel lo yuda pa Aruba por sali hopi mas lihe for di e crisis aki. Nos lo haya asistencia, placa pa inversion, fiansa na 0 porciento y pa 2 aña largo refinanciamiento lo bay ta na 0 porciento. Algo cu Gobiernonan a purba pa hopi aña pero no a logra", Prome Minister a duna di conoce den e comunicado di prensa aki.

Segun e comunicado, Gabinete Wever-Croes 'a demostra cu por sanea un situacion financiero malo cu a encontra na principio di e gobernacion aki entregando prome cu Covid a dal, un presupuesto cu un surplus di 40 miyon Florin. Gabinete Wever-Croes por y a logra esaki den apenas dos aña di gobernacion. Y cu determinacion y sosten di pueblo, lo logra un biaha mas pone Aruba riba e bon rumbo financiero bek pa asina nos pueblo por sinti alivio cu nos merece'.

Esnan cu a participa na e cumbre a haci hopi pregunta al respecto y ta mustra cu ta convivi cu desaroyo di nos pais. Gobierno di Aruba un biaha mas ta score cu transparencia haciendo e encuentro virtual aki via paginanan social di Gabinete Wever-Croes y TeleAruba pa asina pueblo henter por a sigui e informacionnan duna den e cumbre.

BONDIA ARUBA

Chile lo habri frontera bek pa turismo desde december

(Infobae) – For di otro luna, Aeropuerto Internacional di Santiago de Chile lo habri bek pa turismo internacional cu yega for di cualkier pais.

E noticia aki a wordo ricibi di un bon manera pa empresarionan, asociado y trahadonan di turismo di Chile, ya cu ta forma un parti esencial pa reactiva e sector. Asina cu e norma cu ta permiti reapertura di frontera keda estableci, bishitantenan lo no tin cu haci cuarentena y lo por haci turismo di manera liber, pero lo wordo controla a traves di un app cu ta monitoria nan sintomanan.



"Mas importante ta e proceduranan y nos mester tin eseynan bon implementa prome cu habri frontera: tur persona cu drenta e pais, Chileno y stranhero, lo drenta den un periodo di vigilancia di 14 dia. Nan lo mester reporta nan sintomanan y ubicacion", Paula Daza, sub-secretario di Salud a bisa y a agrega cu personanan cu no notifica nan estado y no cumpli cu nan rapport lo por wordo sanciona.
Den ultimo dianan a reporta, for di distinto punto di e pais, varios manifestacion pacifico pa loke ta trata habrimento di frontera. A implementa e medida dia 17 di maart ultimo, y tabata e prome determinacion sanitario cu a busca pa evita e plamamento di e virus.

Pa otronan esaki a yega como un gran noticia pa empresarionan turistico di sur, specificamente na comuna di region di Araucania, como Puerto Saavedra, Teodoro Schmidt, Carahue, Nueva Imperial, Freire, Pitrufquén, Gorbea, Loncoche, Pucón, Lican Ray y Villarrica, ya cu eynan lo tuma luga un eclipse total e proximo luna di december. P'esey e oportunidad di ofrece paketenan turistico ta un opcion cu ainda ta posibel si, segun e sub-secretaria a enfatisa, mester cumpli cu e disposicion pa evita contagio y pa no drenta den fase di aislamento cu lo impedi transito liber.

Colombia: Organisacion tabata manda droga likido den pecho falso di muhe

(Noticias RCN) – Un teribel strategia di trafico di droga a wordo descubri pa CTI di Fiscalia di Cali. E delincuentenan tabata usa muhenan pa transporta cocaina likido den pechonan falso.

E cirugia tabata pone den riesgo e bida di muhenan cu tabata someti pa esey. Di un banda, e personanan cu tabata haci e cirugia di aumento di pecho no tabata ciruhanonan, nan tabata hacie den luganan clandestino y ademas, despues di e operacionnan, nan tabata yena e pecho di e muhe cu cocaina likido.



"A reconoce cu e procedemento a wordo haci cu sala di cirugia improvisa, na cambernan di hotel of apartamento, cu tabata huur pa par di dia so tanten e victima recupera" e asesor di Polis Hudicial di Ficalia General di Nacion, Carlos Sarasti a detaya.
Pa cada muhe nan por a inyecta cerca di 1.500 gram di alcaloide cu tabata wordo transporta pa Spaña den e pechonan falso y pia.
"Nan tabata procede cu elementonan specialisa, inyecta e droga likido den nan pia y den nan pecho, ya na Spaña tabata retira e insumo y procesa e substancia pa bir'e puiro", Sarasti a bisa.
E muhenan tabata wordo recluta na Cali y Medellin probechando di nan necesidadnan economico. Tabata ofrece nan trabou pa motiva nan pa keda", e funcionario a agrega.
Di acuerdo cu investigacionnan, funcionarionan di CTI a establece cu varios persona lo tabatin diferente rol den e organisacion criminal cu tabatin tres aña aproximadamente, cu e proposito di manda cocaina pa Europa, den e modo di post humano, specificamente pa Madrid (Spaña), saliendo for di aeropuerto Alfonso Bonilla Aragon de Palmira (Valle del Cauca) y El Dorado di Bogota.
Entre e personanan captura tin dos dokter cu tabata eherce nan profesion na Cali, un enfermero cu tabata bisa cu tabata dokter y un instrumentista cu tabata eherce su labor na un hospital di e capital di Valle del Cauca.

Peru: Congreso a retira Martín Vizcarra como presidente



(Infobae) – Dialuna ultimo, Congreso di Peru a aproba e retiro di presidente Martin Vizcarra pa 'incapacidad moral' na momento cu a cera un di dos huicio politico den menos di dos luna, despues di denuncianan cu el a ricibi soborno tempo cu e tabata gobernador na 2014.

E mocion pa retira e popular mandatario a supera 87 voto cu mester tin na Congreso. Awor esun cu a asumi e funcion ta e hefe di Congreso, Manuel Merino, ken lo completa e actual mandato cu ta finalisa dia 28 di juli di 2021.
E proyecto pa retira e mandatario Peruano a wordo aproba cu 105 voto na fabor, 19 den contra y cuatro abstencion, loke a supera 87 voto necesario.
"A wordo aproba e resolucion cu ta declara e vacatura den e funcion di presidencia di e republica", Merino a declara despues di e votacion, y ta esun cu lo substitui e funcion pa completa e mandato.
Merino a bisa cu e medida a wordo notifica mesora pa Vizcarra, un mandatario cu tabatin nivelnan record di popularidad den su 32 luna di gobierno.
Di su banda, Vizcarra dialuna ultimo a declara cu e lo laga e poder "cu frente na halto" y a descarta tuma accionnan legal pa resisti e decision di Congreso di retir'e for di mando pa "incapacidad moral".
Di e manera aki, e debate a mustra un absoluto soledad politico di e mandatario, cu no tabata conta cu ningun grupo na camara, y ken hasta e diputadonan cu a vota pa manten'e den poder a consider'e di ta responsabel di e actonan pa cual e ta acusa.
Merino, e presidente nobo di Peru, a asumi e mando ayera diamars den un sesion plenario di parlamento.

Finalmente, Vizcarra a haya un similar destino cu esun di su antecesor, Pedro Pablo Kuczysnki (2016-2018) ken no a completa su mandato ora el a keda forsa pa renuncia pa presion di parlamento.

Cuba: Expectativa di regreso crucero di Merca

(CubaNet) – Si Biden resulta confirma como e proximo presidente di Merca, e companiana di crucero por spera “e posibilidad hopi real” di un restauracion di biahe pa Cuba, e revista Travel Weekly ta sigura.

Mientras cu yegada na Cas Blanco di Biden ta mas sigur, un pregunta ta ocupa e medionan specialisa den sector di turismo: Si finalmente Biden lo permiti e crucero-nan pa atraca na Cuba, manera tempo cu Obama tabata presidente, o e ta mantene e orden ehecutivo di Trump, ken a prohibi e yegada di e barconan na e isla, pa evita cu nan ta financia e regimen Cubano?

Tanto Biden como su compañera di formula, Kamala Harris, a sigura na diferente momento cu, si nan yega Cas Blanco, nan lo cambia e politica di Trump y lo bira “e mihor embahadornan di libertad” na e isla.

Poco promer cu eleccion di 3 di november un asesor di Biden a bisa agencia di noticia Reuters cu Biden “lo cambia e decisionnan cu ta separa famia, e limitacion di biahe familiar y e remesanan” si e gana Cas Blanco.

Despues di 50 aña di suspension, e biahenan di crucero a keda restableci na e isla na 2016, despues di e mehoracion di ambiente entre Habana y Washington inicia pa presidente Obama.

Desde e momento ey e isla a keda converti den un “destino estelar” di e companianan Carnival Cruise Line, Royal Caribbean International y Norwegian Cruise Line, segun Travel Weekly. “Pa 2018, casi 20 linea di crucero tabata transporta como 800.000 pasahero pa aña,” segun e publicacion.

Un aña despues, presidente Trump a revoca e apertura pa cu Cuba y a prohibi e crucero-nan toca tera Cubano.

Segun Tom Popper, ex-presidente di Insight Cuba, un gobierno democrata nobo por restablece e biahenan di crucero na e isla “di nochi pa mainta” tal manera a prohibi nan na cierto momento.



Delsa Solorzano: Regimen ta reconoce violacion di derecho humano

(ElNacional) – Delsa Solorzano, diputado di Asamblea Nacional, a sigura cu Tarek William Saab, fiscal general di e regimen di Nicolas Maduro, a reconoce cu na Venezuela ta viola derecho humano y cu nan no tabata eficiente den determinacion ni den enhuiciamento di e responsablenan, den un declaracion riba su cuenta riba Twitter.

Ministerio Publico lo presenta na Corte Penal Internacional un documento pa proba cu estado “ta castiga, sanciona y persigui” esnan cu ta atenta contra derecho humano na e pais, contra e pruebanan di incumplimento cu e alto tribunal tin, segun fiscal Saab a sigura dialuna pasa, acompaña pa Alfredo Ruiz, defensor di Pueblo.



E parlamentario a manifesta cu e regimen sin embargo ta nenga cu a comete crimen contra humanidad. Un posicion cu, segun Solorzano ta splica, ta ratifica e competencia di e tribunal internacional pa investiga e delitonan pasobra e encargadonan di e averiguacion na e pais no a hacie.

“Nan a yega na CPI pensando cu e argumento pober di e solidaridad automatico pa e sancionnan imponi lo tabata suficiente pa Fatou Bensouda cera e investigacion cu e ta hibando pa e casonan na Venezuela. Un creencia totalmente eroneo. Pasobra e investigacionnan no tin relacion cu esey sino cu crimennan contra humanidad cometi pa funcionario di estado Venezolano y CPI a laga esey ta bon cla,” segun Solorzano.

Saab, ken a ofrece un balance di su bishita na CPI dia 4 di november, a recorda cu el a invita e fiscal general del tribunal de La Haya, Fatou Bensouda, pa bishita Venezuela pa “e conoce con ta haciendo e investigacionnan” na e pais.

Bensouda a comunica na Saab cu e ta considera cu ta existi “fundamento razonable pa kere” cu tabatin crimen contra humanidad na Venezuela.

Pero e fiscal Venezolano a bisa den su rueda di prensa cu no por cosidera e violacionnan ey pasobra, segun el a bisa, constitucion y leynan a preveni esey.

Venezuela: Mucha mas na peligro na 2020

(LaPatilla) – Di acuerdo cu e mas reciente informe di e organisacion no gubernamental (ONG) World Vision International traba cu mucha a aumenta cu 20% durante e pandemia di Covid-19.

E estudio, yama ‘Una Espada de Doble Filo: Riesgos de proteccion que enfrenta la niñez venezolana durante la pandemia covid-19’, a detaya cu e problemanan cu ta pone mucha na riesgo ta relaciona cu e escasez di alimento, e aumento di trabao infantil, matrimonio infantil, violencia domestico y abandono.

7 di cada 10 hogar na Venezuela no tin suficiente cuminda pa subsisti, e acceso limita na servicio di salud y e empeoramento di e situacion familiar encuanto entrada, alimento y producto di higiena, ta pone stabilidad di e muchanan na riesgo na e pais. E resultadonan di e encuesta ta mustra cu e muchanan ta pasa hamber den por lo menos 73% di hogar.

E ONG a haya cu den e hogarnan muchanan Venezolano ta exponi na mendicidad (28%), trabao domestico (26%), benta ambulante (19%) y mucha obliga na bende droga ilegal (15%).

E informe di0 World Vision a destaca cu durante e pandemia union consensual o matrimonial entre adulto y menor di edad a aumenta cu 49%. “A puntra e encuestadonan si nan conoce caso di menor cu ta biba hunto cu un persona adulto, sea consensual o den matrimonio , y 12% a bisa cu sí,” e estudio ta bisa.

19% di e muchanan encuesta a admiti cu nan a sufri violencia sexual o di genero, cual a aumenta durante e pandemia. E encuesta ta mustra cu e acceso na servicio social na Venezuela ta limita, y cu internet unda or haya acceso na gruponan di apoyo, conseho o informacion di salud, no tin un cobertura confiable na e pais. E datonan ta indica cu Covid-19 a aumenta e vulnerabilidad di mucha, tanto refugiado como na e pais mes.



BONDIA ARUBA

Minister Xiomara Maduro ta entrega e buki BaluArte na Conseho di Minister

Diamars mainta Minister Maduro a entrega e buki BaluArte na Conseho di Minister di Aruba. BaluArte ta un buki cu ta documenta historia di persona y organisacion cu a duna un contribucion significante na desaroyo di cultura den e ultimo 65 añana Aruba.

Documentacion di nos pilarnan cultural

BaluArte ta un buki cu ta contene informacion di nos pilarnan cultural, entre otro, tin informacion di e autornan di nos Himno di Aruba sr. Padu Lampe, sr. Rufo Wever y sr. Hubert Booi. Tin varios artista cu ta nos pilarnan cultural cu tambe ta comparti nan historia den e buki y cada articulo ta a compaña pa un cantidad di potret cu ta hiba nos bek den tempo. Asina nos ta haya e historia di sra.Bernadina Growell, sra. Maybelline Arends-Croes, sr. JossyBrokke y Robert Jeand'or pa menciona algun. BaluArte ta contene tambe e historia di algun organisacion no gubernamental cu tin hopi aña trahando riba tereno di cultura, manera Cas di Cultura, Scol di Musica Rufo Wever y UNOCA.








Reunion pa posibilidad pa hobennan femenino tambe sigui e Sociaal Vormings Traject

Prome minister Evelyn Wever Croes a reuni cu Generaal Boots y commandant van Beekhuizen riba e situacion di socialvorming, con e trayecto ta canando y si e resultado di e hende homber nan ta positivo, pero tambe a papia riba e posibilidad pa e mucha muhe nan tambe forma parti di esaki. Prome Minister a papia tocante e planes pa hobennan femenino tambe sigi e Sociaal Vormings Traject y asina amplia nan posibilidadnan pa empleo despues. Arumil lo consisti e ora no solamente di hende homber pero tambe hende muhe. Esaki sigur ta un stap mas pa yuda e hobennan cu kisas pa un motibo of otro no a logra nan estudio y kisas cu a bay den mal rumbo , pero cu awor nan ta haya e posibilidad di sigui e stapnan corecto pa por bira un ciudadano cu ta aporta na su comunidad positivamente. Esaki ta un proyecto cu sigur gobierno di Aruba ta sosotene paso gobierno Evelyn Wever Croes ta sosotene nos hobenan y dunanan e man cu tin mester pa nan yega na logra nan meta. E reunion a bay den bon ambiente y espacio tey pa nos mucha muhernan. A bira tempo !





E canto di Nelson

Artista contemporaneo, Nelson Gonzalez ta presenta un coleccion di prosa, storia cortico y poesia. E storianan ta un refleho di Nelson su experencianan, emocionnan y perspectivo riba loke ta sosode den su mundo y su mente.

E publicacion literario su titulo ta 'E canto di Nelson' y esaki a keda publica den forma di Ebook.Potret y ilustracionnan autentico den e obra aki tambe ta di sr. Nelson Gonzalez.Den 'E canto di Nelson' Nelson ta contempla lama, e ta parti di un combersacion entre diferente fruta, e ta en busca di locual e ta haya falta di dje y e ta descubriun coleccion straño.



Nelson Gonzalez ('79) ta e artista contemporaneo cu a representa Aruba na Havana Biennial Art Exhibition 2015. Nelson Gonzalez ta activo como artista visual y docente di arte desde aña 2000 na Aruba y na 2008 a funda Art Rap Foundation hunto cu 5 otro artista. Nelson Gonzalez ta organisa exposicion regular na Aruba, Corsou y Hulanda di su cuadranan, potret, arte digital, video art y instalacion pero tambe obra teatral multidisciplinario. Neslon su ultimo proyecto 'Art in residence' a tuma lugar na Corsou na 2020. Sr. Nelson Gonzalez ta gradici UNOCA Cares pa e sosten financiero pa realisa e publicacion aki. Distribucion di e obra ta gratis y por obtene un copia cerca e artista. Mas informacion di Nelson por bishita su website www.nelsongonzalez.org

E ministerio di boluntario di Freewinds ta move cielo y tera den nan lucha contra covid-19



Mirando cu e number di caso di COVID-19 no tawata baha mas y cu tur día casonan nobo Ta wordo raporta , e Ministerio Boluntario di Freewinds a tuma un curso nobo di acción. Nan a cuminsa bai na nos beachnan y e bars, na unda violacion di protocol ta tumando lugar den oranan laat di anochi.



Durante nan recorrido di e cafes y bars di Eagle Beach ta cu Plaza Turismo, e Ministerio di Boluntario di e Misa di Sciensologia ta proveendo e información necesario na e doñonan, managers y bartenders, pa asina nan mantene nan facilidadnan sigur pa e publico di Aruba.

Nan misión ta: pa urgi e comunidad, pa preveni di sigi plama e virus dor di sigi e protocolnan di prevención comproba.Nan mensaje ta bon presenta den e videonan di Stay Well cu ta mustra cu tin proceduranan simpel cu por yuda proteha nan salud y nan seguridad y esun di otro hende tambe.

Un reacción típico na e videonan di desinfección y prevención a bin di un supervisor di The 5 o'clock Bar na Aruba Market Place, sra. Desiree Croes, cu a bisa:" Ta bunita loke bosonan ta hasi. Specialmente den e temponan aki cu desinfección ta hopi importante.Nos ta anda cu hopi hende y loke boso ta hasi t alaga nos sinti mas proteha. Hopi danki."

E respons aki ta común. Manera e manager di un di nos café local a bisa:" Boso ta hasiendo un trabou fantástico. Mi ta hopi contento pa waak con boso ta desinfectando. Danki pa bini y mustra nos e videos. Hopi danki!"

Sr. Ken Weber, Port Captain di Freewinds a declara cu su ekipo di Boluntario di Freewinds kier caba cu e propagación di e virus riba Aruba bisando specificamente:" E Ministerio di Boluntario tin un solo meta den mente, Pa Caba cu Covid-19 riba Aruba y pa cu esaki nan lo sigi diligentemente cu nan trabou yegando den tur skina te ora nan caba cu e virus.

Como parti di e comunidad aki nos sa cu ta nos deber pa hasi tur loke ta den nos poder pa trece tranquilidad y seguridad pa esnan rond di nos y nos ta tuma e deber aki na serio.

Otro ehempel di e impacto positivo crea dor di e boluntarionan ta e storia di e guardia di seguridad curioso cu a puntra un di e Boluntario, ora nan tawata desinfectando e bars na Palm Beach Plaza, kiko nan tawata hasi. Ora nan a splik'e kiko nan tawata hasi ela bisa:"Bos ta hasiendo un tremendo trabou! Di verdad boso ta duna speransa na hende cu e pandemia ta bai caba. ¡Di berdad mi kier gradici boso pa loke bos ta hasiendo y sigi cu e bon trabou!"





E Ministerio di Boluntario di Freewinds lo sigi nan rol activo den yuda Aruba supera Covid-19. Ta hasi esaki dor di provee información con pa keda saludabel y desinfectando facilidadnancu e propósito pa trece speransa y prosperidad bek na Aruba.

Pa haya sa con pa proteha bo mes y otronan, con pa mantene bo cas y bo lugar di trabou proteha bishita How to Stay Well Prevention Resource Center onlina na www.scientolgy.org/staywell na unda tur e pamfletanan y videos di Stay Well por wordo mira, copia y download, gratuitamente.



BONDIA ARUBA

Pelea inespera dilanti Wendys situa na L.G. Smith Boulevard

Polis mester a bay cu urgencia na Wendys situa na L.G. Smith Boulevard pa un pelea basta grandi. Na yegada polis a encontra un grupo basta grandi di hobennan parti pafo di Wendys na momento cu polis a yega algun auto a core bay , pero tin algun di e gruponan a keda. Tambe tin algun auto a keda blokia dor di polis pa asina por atende cu nan. Despues cu e otronan a bay polis a keda acerca dor di e grupo cu e keda atras y e homber cu inicial W cu a declara na polis cu e tabata sinta cu un grupo di amigo trankil unda cu nan tabata papia di diferente cos y diripiente dos persona desconoci a bin para su dilanti y a cuminsa pleita cu un amigo di dje cu tabata sinta banda di dje. Segun W un di nan tabta color scur y un di nan tabata tin dreadlocks y e otro tabata color cla. Segun W ta splica cu su amigo tabata trata di hui pero no tabata facil. Sinembargo un di e homber nan a bin cu un hero cu ta los e notnan di e tire y cu e intencion pa dal su amigo cu ne. Segun W aki ta caminda cu e la lanta para y trata di frena e situacion y kita e hero for di e otro homber pa asina e no dal su amigo, pero e la cay abao y na unda cu aki e tres personanan desconoci a cuminsa dal e y maltrate. Na momento cu tur hende a bay W a haya un kap na su cabes y na su lip parti di abao y na su elleboog y su pia recht s y rudia. Sinembargo loke cu tabata hopi remarcabel ta cu tur e dos autonan cu nan a yega den dje ta Nissan marca march preto glass getint, pero no a logra wak nan plachi di number. Polis a conseha W pa bay hospital y a haya un declaracion di dokter di maltrato y pa despues pasa warda y haci un keho oficial di maltrato pa asina recherche nan por cuminsa traha riba e caso.

Varios control y hopi hende no ta mantene nan mes na e regla di distancia social

Debi di e situacion di COVID na Aruba e e distancia social cu tur hende mester tuma polis nan ta haci diferente control nan canto di lama . E patruya di San Nicolas a bay haci un control na mangel halto y a constata como 6 auto y varios hende den dje. Mesora polis a papia cu nan y nan a compronde e situacion y a bandona e sitio. Despues di e controla canto di lama e polisnan a dicidi di bay na carnaval village mirando cu e drenta un informacion na central di polis cu tin varios hende cu ta sinta hunto y no ta mantene nan mes na e distancia social y alabes nan tabata bebe. Polis a yega carnaval village y a atende cu e grupo di hende nan tur a compronde y nan a bay for di e sitio.

Polis mester a baha mas cu 20 auto for di sero di altovista

Polis mester a bay un asistencia riba tanki di web na altovista pa molester di musica. Na yegada di polis a constata di mas cu 20 auto cu ta riba e sero y cu ta toca musica duro. Tampoco nan no ta mantene nan mes na e distancia social y na unda cu polis mester a atende cu nan y splica nan riba e consecuencianan y e molester cu nan ta haci riba e tanki pa esunnan cu ta biba den bisindario. Polis a avisa pa tur hende baha for di e sero y pa nan bay nan cas trankil.

Chauffeur a duna show riba Watty Vos Blvd

Diadomingo ultimo den careda di 10'or anochi chauffeur den un ford explorer pa un of otro motibo a perde control bula e sero cu tin memey di e caminda di Watty Vos Blvd. Esaki a tuma luga net banda di kooyman. E chauffeur a ranca un mata y auto a keda cu hopi daño material. Sinembargo e chauffeur no tabata herida, polisnan a yega di biaha y a cera parti di e caminda pa evita pa e automobilistanan pasa y stroba debi cu e auto ta meimei di caminda. Roadservice a presenta pa haci su trabao y despues takelwagen a bay cu e auto.







Auto a dal un persona na Rooi Koochi y bandona e sitio

Riba e caminda di Rooi Koochi diamars ultimo den oranan di atardi auto a dal un persona y bay lage atras. Esan den besindario a yama polis y tambe almulance mirando cu e persona ta keha hopi di dolor. Polis y Ambulance a presenta na e sitio pa atende cu e victima y a transporta e victima pa hospital pa haya atencion medico, Polis tambe a keda poni na altura di e situacion y lo haci investigacion di kico por a pasa.



Homber sospechoso den Sta Cruz

Centrale post a manda un patruya di sta cruz pa un persona cu ta sospechoso den e bario. Segun e melder ta trata di un persona cu tabata tin un short shinishi y un jacket blanco. Despues di un rato por a tuma nota cu e homber a cana bay parti zuid di e caminda. Na momento cu polis a yega no a encontra nada y a papia cu e melder di fam K, nan a bay controla den e bario y alrededor pero cu no a logra haya nada. Central post a keda informa di e datos nan cu a keda tuma.



Polis mester a bay mas cu un biaha na Solito pa molester di musica halto

Polis mester a dirigi su mes na un cas na solito pa muziek overlast. No ta prome biaha polis ta bay na e cas pero pa di dos biaha ta haya un melding cu e muziek ta hopi halto. Na yegada di polis berdad a bin encontra cu tabata tin muziek halto cu tabata sali for di un auto. Polis a para y papia cu e grupo di hende cu tabata presente y nan a compronde y a baha e muziek , pero tambe a avisa polis cu ya caba nan tabata bayendo for di e sitio.



Ora polis a bin duna asistencia homber a spanta core bay lagando su helm atras

Durante cu polis tabata rumbo pa un asistencia nan a tuma nota di un homber cu lo a cay for di su brommer. Esaki a sosode na Watty Vos Blvd serca di ACERO. E patruya a dicidi lora y asina yuda e homber, e homber a spanta asina tanto cu e brommer a start y a core bay lagando su helm atras na e sitio. Polis a tuma e helm y a bay cu esaki na warda di playa y centrale post a keda notifica di loke a sosode.

Desconoci a bay cu Hurricane Deck Boat sin autorisacion

Polis mester a bay un asistencia di ladronicia na boegoeroei. Na yegada polis a papia cu e melder y na unda cu a duna di conoce cu diasabra 7 november 2020 den careda di 7 or di anochi e la bin pafo y a tuma nota cu su accu di su Hurricane Deck Boat a keda horta dor di un persona cu e no sa ken e ta. E melder a splica polis cu ultimo biaha cu e la mira e Hurricane Deck Boat tabata riba diabierna den careda di 6 or di atardi. Tampoco e no a duna ningun hende ningun autorisacion pa bay cu e Hurricane Deck Boat y cu su persona ta e doño di dje completamente. E polis a tuma su declaracion y lo haci su investigacion riba e parti aki .

Antisocialnan a drenta cas y bay cu diferente obheto



Polis mester a bay un asistencia na Adolf van Nassaustraat na un cas cu antisocialnan a drenta sin permiso. Na yegada polis a papia cu un dama di inicial O, Segun e dama tres siman pasa e la laga e cas intacto y tabata e ultimo dia cu e la bin e cas bek. Segun e dama e la laga tur cos nechi y intacto. Sinembargo dia 7 di november ultimo den careda di 12:30 e dama a bolbe bay e cas pa asina controla y a tuma nota cu antisocialnan lo a los e bentananan parti panort di e cas y cu nan a drenta den e cas . Tambe por a tuma nota cu na momento cu nan a drenta nan a hiba algun obheto di e cas. Polis a papia cu e dama di inicial O y a pidi pa traha e lista di obhetonan cu e ta mira cu ta falta y haci entrega di esaki na warda di polis y lo e keda poni hunto cu su declaracionnan y e departamento concerni lo sigui cu e investigacion necesario.

Homber sospechoso ta cana den Pavilla Park

Polis a keda dirigi na Pavilla Park pa un persona sospechoso. Ta trata aki di un homber cu tabata cana den e bario y cu no ta conoci pa e bario. Segun e melder ta trata di un homber den un carson di kaki y cu un lanterna e tabata mira den tur e autonan cu tabata para pafo. E situacion aki tabata hopi straño pa esunnan den bario y mesora a notifica polis. Sinembargo na momento cu polis a yega na e sitio no a tuma nota di nada. Despues cu a atende cu e melder e patruya a bay controla den bisindario pero no a logra haya nada.



AVB, por medio di Concacaf, tambe a inverti pa yuda cumpli cu soño di e team

SV United a ilumina nan veld

E ekipo di futbol afilia na Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a dal un paso den bon direccion, desaroyando como organisacion y awor a logra inaugura nan luznan nobo. P'esaki AVB ta hopi contento y orguyoso.





E ta un proceso cu presidente di AVB, ing. Richard Dijkhoff, a sigui hopi di cerca. Esaki ta debi cu na momento SV United a acerca e federacion pa un contribucion n'e proyecto aki, no ta sin mas por haci esey. AVB a tuma contacto cu CONCACAF y splica con e organisacion a desaroya, kico tur nan ta haci y ta creciendo. Tambe a splica kico ta intencion di e organisacion y ta pa e motibonan aki CONCACAF a bay di acuerdo cu ta sostene e club pa logra nan soño. Tur esakinan ta basa ariba e bon contacto cu ing. Richard Dijkhoff, President di AVB tin cu Concacaf. Esaki ta ilustra e confiansa cu e co-federacion tin den e president di AVB y un biaha mas ta keda demostra cu nan ta dispuesto pa yuda unda cu tin mester.

"Ta hendenan cu mi conoce pa basta añanan caba, ta hendenan cu mi ta considera como dirigentenan hopi dinamico y cu un passion grandi pa nan organisacion y pa e deporte di futbol. Mi a mira con duro y organisa e bestuur ta traha," asina ing. Richard Dijkhoff a express durante e ceremonia di inauguracion di e luznan. Un ehempel ta e actividad di fli cu nan ta organisa tur aña pa asina recauda fondonan pa asina un dia por cumpli cu nan metanan. Awe en todo caso un di e metanan a keda cumpli y esey ta di elogia.

SV United ta un organisacion



cu a crece y bira grandi den 10 aña. Awendia nan ta militando den division di honor. AVB ta felicita e organisacion completo, tanto e directiva, presidente, entrenadonan, hungadonan, miembronan di organisacion pasobra tur esaki ta logronan importante.

Segun ing. Richard Dijkhoff, esaki ta un paso p'e organisacion crece, awe a pone luz despues ta turf, cura y prome cu realisa, nan lo tin un stadion!

Presidente di Futbol Britanico ta retira pa observacion racista

(BBCSport) – Presidente di Football Association di Gran Bretaña Greg Clarke a entrega su retiro despues cu el a usa lenguahe inapropia ora e tabata na palabra den un hearing den parlamento cu e comite di Departamento pa Digital, Cultura, Medio y Deporte (DCMS) via video link tocante abuso racista di 'trolls' riba rednan social contra hungadornan di color scur.

Clarke a bisa cu e tabata "profundamente tristo" pa e insulto cu el a causa pa e termino "coloured footballers". E comentario a bin ora e tabata papia di e abuso racista riba medionan social.

Clarke a bisa cu su palabranan no tabata "sirbi interes di e deporte". Tambe el a haya critica pa referi na hungadornan gay cu lo ta "haci un escogencia di bida" y a conta di un coach cu a bis'e cu tin hungador femenino hoben cu no gusta pa dal bala duro den nan direccion. Tambe el a bisa cu tin "hopi mas (hungador) di Sur Asia cu Afro-Caribe" den e departamento di IT di federacion pasobra "nan tin diferente interes pa cu nan carera".

E federacion a limita su mes na un declaracion bisando "Nos por confirma cu Greg Clarke a renuncia su papel como nos presidente. Peter McCormick lo asumi e papel di presidente interino di FA entrante inmediatamente y e Board di FA lo cuminza e proceso di identifica y nombra un presidente na debido manera."

Un declaracion di e movimento Show Racism the Red Card a bisa cu comentari-



onan di Clarke "ta sirbi solamente pa demostra e poder di lenguahe y e daño di crea stereotipo di grupo di hende."

Durante e hearing den parlamento, Clarke a disculpa su mes despues cu miembro di parlamento Kevin Brennan a urgi pa e haci esey.

Tour de France: Ruta pa 2021 anuncia



(BBCSport) – Organisadornan di Tour de France a anuncia e ruta pa 2021, cu ta inclui subi e iconico Mont Ventoux dos biaha. Distancia total: 3383 km.

E evento mas grandi den ciclismo profesional lo inicia dia 26 di juni 2021, menos cu un aña despues di e retraso cu tabatin e aña aki pa via di Covid-19, cu a haci cu e evento a bay pa augustus/september. E salida di e Tour ta na e ciudad Brest, na costa noroeste di Francia y ta termina na Paris riba Champs-Elysees dia 18 di juli.

Edicion 2021 lo conoce dos time trial individual, etapa cinco di Change pa Laval y e penultimo etapa diasabra 17 di juli di Libourne pa Saint Emilion.

E doble asalto riba Mont Ventoux ta mas o menos na mitar di e evento, den etapa 11, cu ta di 199 km di Sorgues pa Malaucene. Tin tambe cinco etapa di montaña den Pirineo durante e ultimo ocho dianan final.

Tour de France ta un di e eventonan deportivo mas grandi na mundo, cu normalmente miyones di fanatico riba e rutanan, especialmente riba e subidanan mas conoci. Como cu tur cos ta riba caminda publico, cada ken por dicidi unda nan ta bay mira e ciclistanan pasa, haciendo esaki un atraccion pa famia y gruponan di amigo.

E organisador ASO a introduci un sistema di test pa Covid-19 promer cu e evento di e aña aki a cuminza, creando 'bubble' pa cada team y test riba e dianan di descanso. Algun acompañante a test positivo, entre nan director di ASO Christian Prudhomme mes, pero ningun coredor a test positivo. Dependiendo di e situacion entorno e virus lo implementa e mesun metodo otro aña.



Un di cada 5 pacient di covid-19 a desaroya un trastorno mental ora di recupera di coronavirus



(infobae.com) - Un 18% di pacientnan diagnostica cu coronavirus, analisa den un estudio masivo cientifico, a desaroya problemanan di salud mental den e siguiente 3 luna despues di a recupera di e virus, cu trastorno manera ansiedad, depresion of insomnio.

E analisis di e investigadonan di e Universidad di Oxford y NIHR Oxford Health Biomedical Research Centre ta surgi cu e ta necesario di tuma medidanan pa mitiga e costo di e salud mental door di e pandemia. Segun nan descubrimentonan, 5% di e casonan positivo no tabata tin ningun antecedente similar ora a diagnostik'e cu e tipo daño mental.

Ademas, nan a observa cu e personanan cu un diagnostico di salud mental ya preexistente tabata tin un 65% mas di probabilidad di wordo diagnostica cu covid-19 cu esunnan cu no tabata tin'e, incluso teniendo un cuenta di factornan di riesgonan conoci, manera edad, e sexo, rasa y e condicionnan fisico.

E estudio a wordo realisa cu e analisis di 68 miyon di registronan di salud electronico na Merca, incluyendo 62.000 casonan leve di covid-19. E incidencia di cualkier diagnostico di enfermedad mental den e 14 a 90 dianan posterior na e diagnostico di covid-19 tabata di 18,1%.

"E encuentro aki tabata algo inespera y mester wordo investiga. Mientras tanto, tene un trastorno psikiatra lo mester wordo añadi na e lista di factornan di riesgo pa covid-19", e investigado Max Taquet, un academico clinico di NIHR y un di e autornan di e analisis cita door di The Guardian, a bisa.

Paul Harrison profesor di psikiatra di Univerdidad di Oxford, a comenta cu ta existi e posibilidad cu e entorno stresante general di e pandemia lo desempeña un roll den e resultadonan, publica den e revista Lancet Psychiatry. E investigacionnan ta señala cu e personanan di antecedente socioeconomico mas pober tin mas probabilidad di sufri di un salud mental malo. E probesa tambe ta aumenta e exposicion di e coronavirus, debi na e factornan manera hacinamiento den e viviendanan y e condicionnan di trabou insigur. Sin embargo, no ta descarta cu e propio enfermedad tin efecto den e cerebro.

"Nos ta sigur di loke por ta causando, Taquet a bisa Sky News. Segun a indica, e ta "plausible" cu e covid-19 lo por ta afectando e cerebro ya sea directamente manera algun otro virusnan o debi na e dilatacion de e vasosnan sanguineo ora e curpa tin un respuesta inflamatoria. Pa e momento, ainda e no ta cla e roll cu e factornan circunstancial ta hunga, manera e hecho cu mester autoisola bo mes durante simannan di soledad. "Tambe e lo por ta kico nos ta mira no ta relaciona directamente cu un cambio den cerebro sino mas bien un cambio den e psicologia di e individuo" El a añadi.

Pa evita cansancio, conoce bo nivel minimo di produccion

(forge.com) - E ta algo simpel y alabes inevitabel: ora bo purba haci hopi den poco tempo, bo ta loke nan ta bisa "kima bo mes". E unico forma di evita esaki, pa tin un carera largo y consistente, ta haci lo suficiente cada dia.

Ora nos ta pensa den e personanan mas productivo, e ta facil asumi cu nan ta traha 18 ora pa dia y ta sacrifica nan bida personal (y nan soño) pa haci of logra haci tur cos, pero esey no ta e caso.

Nos ta teme di Stephen King, cu ta publica un buki cada aña: a pesar di su produccion extraordinario, e no ta sinta dilanti un computer y skirbi tur dia. Riba su memorianan On Writting, King ta skirbi : "Mi gusta tin 10 pagina pa dia, loke ta un total di 2000 palabra".

E ta un bon cantidad di escritura, pero e ta manehabel y si bo ta un profesional manera King, por ta e lo hiba abo mes un ora. E ta skirbi cu e tin suficiente tempo pa sali cana den dia, e a lesa hopi bukinan cu no ta di dje, e ta pasa tempo cu su casa y tambe ta wak beisball.

King a descubri loke el a yama su nivel minimo di sali (MOL), cual ta e medida specifico di trabou cu bo mester haci di manera consistente pa alcansa bo obhetivo. Bo por calcula bo MOL pa dia, simannan of luna, segun e tipo di trabou cu bo mes ta aden.

Riba su MOL di 2.000 palabra pa dia, King ta skirbi : "esey ta 180.000 palabra den un lapso di 3 luna, un longitud bastante bon pa un buki, algo den loke e lector por perde di felicidad si e historia ta wordo haci bon y ta mantene fresco". El a tuma loke e kier a logra, un buki termina den 3 luna y a traha robes.

Pa evita cansancio, calcula bo propio MOL di tempo y cuanto energia bo mester eherce tur dia. Asina ki :

1)Establece un meta realistico. Dun'e un marca di tempo manera "lansa un negoshi paralelo den 6 luna".

2)Dividi bo obheto den accionnan diario. Haci cu e accionnan aki ta lo mas concreto posibel. Por ehempel, bo por calcula cu pa cuminsa bo negoshi paralelo, cada dia bo mester manda un e-mail na 5 socionan potencial, traha den bo propuestanan durante un ora y investigacionnan durante 30 min. Esaki ta bo MOL.

3) Desde algun puntonan. Cumpli cu bo MOL e ta simpel, pero no facil. Si bo ta manera ami, lo bo kier haci mas. Pero bisa bo mes cu despues di completa bo accionnan diario, lo bo permiti ta satisfecho cu lag'e. Bo no lo sinti bo mes culpabel si e personanan rond di bo ta mustra di ta trahando mas ora of creando mas : e ta probabel cu loke a nan ta haciendo no ta algo sostenibel.



Loke mi a siña ta cu despues di studia e productividad personal durante 40 aña ta cu cada biaha bo crea cu mester haci mas, probablemente bo lo mester haci'e cu menos eficacia. Si bo ta pensa profundamente den loke bo kier, probablemente bo lo nota cu bono mester haci mucho. Tin poder den reconoce ora ta e momento di aleha.

BONDIA ARUBA

Preocupacion pa dañonan den radiotelescop pa “scucha universo”



(infobae.com) - E observatorio di Arecibo, construi 50 aña atras, ta conta con un di e radiotelescop mas poderoso di planeta : e diametro di e antena principal ta di 305 meter y tin un receptor di 900 tonelada cu ta ubica na un 130 meter di altura.

E instrumentonan di observatorio aki, ubica na Puerto Rico, ta utilisa door di cientificonan di tur parti di mundo pa realisa investigacionnan den e areanan di ciencia atmosferico, ciencia planetario,radioastronomia y astronomia di radar. Arecibo tambe ta e hogar di un ekipo cu ta dirigi e proyecto di radar planetario sosteni door di e programa di observacionnan di obhetivonan cercano na e planeta di NASA. Un apuesta na haya inteligencia extraterreste danki na e capacidad cu tin e radiotelescoop di manda y ricibi señalnan na miyones di añanan di luz.

E 8 di november aki e waya di sujeccion cu a causa dañonan grandi na e plato di e radiotelescoop, cu ta a sufri otro incidente similar na augustus. Na diferencia di e waya auxiliar cu a faya na augustus, e waya principal no a sali for di su luga. El a kibra y a cay riba e plato reflector di abou, dañando ademas otro waywanan, segun a informa den un comunicado di universidad di Florida Central, cu ta administra e instalacion.

Tur dos di e wayanan a conecta den e mesun tore di sosten. Niun hende a resulta herida y e ingenieronan ta trahando pa determina e miho manera di stabilisa e structura. Un zona ya a wordo estableci den zona di siguridad banda di e plato pa precaucion y solamente e personal necesario lo por para na responde na e incidente so por drenta e luga.

E autoridadnan no a determina pakico e waya principal por a kibra, pero nan ta sospecha cu e ta relacion cu e carga adicional cu e wayanan ta carga. Un ekipo di monitor a keda observa di cerca tur e wayanan y e plataforma desde ey nan como parti di e plan di reparacion temporal y di siguridad di e instalacion.

E observadonan ya a nota y tabata siguiendo e wayanan cu ta kibra den e waya principal cu a cay riba diabierna.

E instalacion tabata sperando un ekipo di ingeniero e siman aki cu tabata di spera pa nan por cuminsa cu e reparacionnan di emergencia temporal relaciona cu e incidente na augustus.

“Esaki ciertamente no ta loke nos kier a wak, pero lo importante ta cu niun hende a resulta herida” Francisco Cordova a bisa, director di observatorio. “Nos tabata reflexivo den nos evaluacion y nos a priorisa e siguridad den e planificacion di e reparacionnan cu e tabata su supone di cuminsa riba diamars. Awo esaki. Tin hopi incertidumbre te ora nos por stabilisa e structura. Bo tin tur nos atencion, nos ta evaluando e situacion cu nos expertonan y nos ta spera di tin mas pa comparti pronto”.

E ekipo ta spera di por reduci e tension den e wayanan ya existente den e torre, instala refuersonan di acero pa alivia temporalmente algo di e carga adicional cu ta distribuyendo entre e otro wayanan restante. Ta mobilisando expertonan pa nan haci e trabou lo mas lihe posibel. E ekipo lo purba di acelera e yegada di dos waya nobo cu ya tabata encarga. Esey ta e plan actual pendiente di un evaluacion adicional, cu lo hiba a cabo durante e proximo dianan.

Desde e incidente di augustus, e ingenieronan a keda traha pa determina e causa di e fayo inicial y crea plannan di recuperacion temporal y largo plaso. Debi na cu no tabata tin un causa obvio of claro pa e ruptura, e complicacion pa un structura asina grandi y unico cu a wordo construi den e decada di 1960 y e necesidad di priorisa e siguridad ariba di tur cos, e desaroyo di un plan di recuperacion di emergencia temporal a hiba algo di tempo. E implementacion di e prome reparacionnan tabata programa pa cuminsa e siman cu ta bin.

“Esaki no ta algo bon, pero nos ta sigui promete nos mes cu e instalacionnan bolbe bek na liña” Cordova a bisa. “E ta un heramienta demasiado importante pa e avance di ciencia”

Aunke e instalacion a suspende mayoria di su operacionnan desde e incidente di augustus, e investigadonan ta continua utilisando e datonan y recopila door di Arecibo pa sigui adelanta cu su investigacion. E instalacion a sostene hopi horcan, tormentanan tropical y teremoto desde cu el a wordo construi 50 aña pasa. A pesar di tur cos, e instalacion ta sigui contribui den avancenan importante den e investigacion espacial den e area di ondanan gravital, caracterisacion di asteroide, exploracion planetario y mas.



Cientificonan ta haya e craneo di un humano ancestro “primo”

(msn.com) - Investigadonan di Australia ta bisa cu e descubrimento di un craneo di dos miyon di aña den Sur Africa ta mustra mas luz di e evolucion humano.

E craneo tabata di un macho di Paranthropus robustus, un “especie primo” di Homo erectus, un especie cu ta kere di ta antepasadonan directo di humanonan moderno. E dos especienan a biba aproximadamente e mesun tempo, pero Paranthropus robustusa instingui antes y e ekipo di investigacion a describi e encuentro aki algo emocionante.

“E mayor parti di e registro focil ta solamente un djente di aki aya, por loke tene algo manera esaki ta algo hopi straño, hopi fortuna” Dr. Angeline di BBC a bisa na e investigadonan di e univer-





sidad di Trobe di Melbourne, nan a haya e fragmentonan di e craneo na 2018 den e sitio di arkeologo di Drimolen na e banda nort di Johannesburgo. Tabata descubri poco metronan di un luga unda a descubri e craneo di un mucha di Homo erectur di edad similar na 2015.

Especie den competencia

Ta kere di 3 especie di hominido (criaturanan parecido na humanonan) tabata biba na sur Africa den e mesun tempo competiendo entre si. Manera tal, e descubrimento di e craneo a presenta un ehempel straño di “microoevolucion” den e liniahe humano, Martin a bisa.

Paranthropus robustus tabata tin djente grandi y cerebro chikito na diferencia cu Homo erectus cu tabata tin cerebronan grandi y djentenan chikito. Tabata kere cu e dieta di esun prome tabata consisti di come principalmente mata duro.

“cu tempo, Paranthropus robustus probablemente a evoluciona pa genera y resisti forsanan mas halto di produci na morde y kauw alimentonan cu tabata dificil of mecanicamente dificil di procesa cu su mandibulanan y djentenan” , Dr. Leece a bisa.

E cientificonan a bisa cu e tabata posibel cu un ambiente mas humedo causa door di e cambio di clima lo por a reduci e cuminda disponibel pa nan. Mientras tanto, Homo erectus, cu su djentenan mas chikito, e tabata mas probabel di a come mata mas cu carni.

Tata di Britney Spears malgastando su placa

(TMZ) – Britney Spears ta kere cu su tata a duna centenares di miles di dollar na su ex-manager sin un bon motibo, y e ta kere cu esaki ta demasiado.

Segun documentonan legal nobo obteni pa TMZ, Tri Star Sports & Entertainment Group a cuminsa representa Britney mas di und ecada atras, y a ricibi un comision di 5 porciento riba su ganashi relaciona cu entretenimento. Esey obviamente tabata hopi placa na momento cu Britney tabata dunando presentacionnan activamente, pero esaki a stop ora el a anuncia su 'break indefini di trabao' na cuminsamento di 2019.

Segun e documentonan legal, Tri Star a e-mail tata di Britney, Jamie Spears na november 2019 y a bisa cu tabata kier keda riba e plan di comision



di 5 porciento, pero cu un minimo anual di $500mil.

Britney ta bisa cu su tata a aproba e acuerdo nobo aki sin intenta negocia un acuerdo mas faborabel, y door di haci esey, el a cost'e $308,974.51 cu a manda na Tri Star pa servicionan na 2019.

Team legal di Briteny ta bisa cu e 'acuerdonan radical nobo' aki a duna Tri Star un aumento di 260% di loke lo a ricibi bao e acuerdo anterior. Britney ta buscando pa desaproba e pago di $309mil como excesivo y credita esaki back na dje den accounting.

Manera TMZ a reporta, Tri Star tambe a renuncia como manager di Britney luna pasa, y Jamie ya caba a contrata uno nobo. Esaki ta creando otro pelea mayor den su caso andando pa conservatorship (tutela) y a hunga un rol den decision di Britney pa purba di elimina su tata como co-conservator.

Jason Momoa tabata 'completamente endeuda' despues di GoT



(FoxNews) – Actualmente, Jason Momoa ta un di e streanan di accion mas grandi na mundo, pero prome cu su ascenso meteorico na fama, e actor tabatin problema financiero.

E actor, di 41 aña di edad, a wordo contrata como Khal Drogo den e hit di HBO, 'Game of Thrones'. Sinembargo, Drogo a muri den e serie na 2011. Momoa a admiti cu e tabata den problemanan serio despues cu a perde e rol aki.

"Mi kiermen, nos tabata pasa hamber despues di 'Game of Thromes'", Momoa a bisa revista InStyle. "Mi no por a haya trabao. E ta un reto grandi ora bo tin baby y bo ta completamente den debe." E actor ta comparti yiu muhe Lola y yiu homber Nakoa-Wolf cu actriz Lisa Bonet.
Carera di Momoa a cambia curso drasticamente na momento cu el a wordo contrata como Aquaman den 'Justice League' na 2016, y despues a lidera su propio pelicula na 2018 como e superheroe di DC den 'Aquaman'.

Awo su agenda ta yen te cu 2024 cu rolnan den 'See' di Apple TV+, e adaptacion di 'Dune' di Denis Villeneuve, un secuela di 'Aquaman'.

Momoa a bisa cu ora el a mira e trailer di 'Dune' pa prome biaha, e no por a kere con leu el a yega den su carera. "E tabata, 'Josh Brolin, Jason Momoa, Javier Bardem', y ami tabata manera, 'Mi Dios. Mi no por kere mi nomber tabata cu e nombernan ey'. Mi ta sinti cu ami ainda ta un mucha, freaking out", el a bisa.

El a agrega con e no por spera pa audiencia mira e pelicula pasobra hopi di e temanan ta paralelo na asuntonan awendia. "No ta djis alien contra alien – e ta tocante conflictonan entre tribunan humano", Momoa a bisa. "Y codicia. Realmente e ta conecta na e momento aki."

Cas di infancia di Kobe Bryant bendi pa $810mil

(TMZ) – E cas unda Kobe Bryant a pasa su infancia na Pennsylvania – unda e leyenda di basketball a pasa cantidad di ora mehorando su habilidadnan – a ser bendi pa $810mil, segun TMZ.

E Black Mamba tabata biba den e cas di 5 camber cu 3 ½ baño, den area di Philadelphia, durante su adolescencia, unda rapidamente el a bira un di e miho atletanan di basketball den e pais, conduciendo na su team di Lowe Merion HS na un titulo estatal na 1996.

Kobe Bryant's childhood home in Pennsylvania -- where the late basketball legend spent countless hours working on his skills -- has just sold for $810k, TMZ Sports has learned.
Famia Bryant a muda na 2008, y e cas a bay riba mercado atrobe september ultimo pa $899mil. Segun documentonan, e cas a cera dia 6 di november y a bende pa $810mil. David Wyher y TJ Sokso di Compass a representa e benta.
Claro, $810 ta un cifra simbolico – Kobe pa semper ta mara na e #81 despues di su prestacion iconico di 81 punto contra e Toronto Raptors dia 22 di januari 2006.
E cas ta bunita, pero e parti mas sentimental ta e hoop, cual ta e mesun cu Bryant a usa prome cu el a bira un di e miho hungadonan cu a piki un bala. No ta cla kico e cumprado kier haci cu e hoop, pero e mester bal un fortuna. Memorabilia di Kobe, manera su renchinan di campeonato di Lakers of su sapatonan usa durante wega y un autografo di su ultimo wega di NBA a bende den findishi pa cantidadnan enorme despues di su morto.



BON DIA ARUBA

BISTA POLITICO

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

Booshi Wever kier baha su frustracion di no tabata apto pa ta lider di MEP



Pueblo completo por wak na e expresionnan haci pakico Sr. Booshi Wever no por a bira lider di Mep debi na falta di conocemento y etica. Sigur ultimo eleccion pa di dos biaha pueblo a rechas'e pero te ainda no kier mira e realidad cu su dianan di ta politico ya ta tras di lomba.

Acto baho di ataca gobernador

Sr. Booshi Wever mester por sa miho cu un gobernador ta 'onschendbaar' y no por sali defende su mes. E ta un berguensa pa un hende cu un trayectoria den parlamento y como minister ta acusa gobernador di a permiti kita un minister via comision central mientras segun su persona mester a pasa via un reunion publico. Constitucion ta papia bon cla cu retiro di un minister ta bay den consulta cu parlamento. Gobernador a pidi e sentimento di parlamento y ta keda na presidente di parlamento con e ta haci esaki y e ruta normal ta pa pidi sentimento ta den un reunion di comision central.

Y sigur ta bon pa recorda un ex minister manera Booshi Wever cu retiro di un minister sea ta por medio di un mocion di desconfiansa of otro conflicto den gobernacion cu esaki mester bay por medio di un decreto gubernamental cu ta bay Gobernador.

Sr. Booshi Wever no ta compronde contenido di articulo 43 di Statuto di Reino

E articulo en cuestion ta bisa cu garantianan cu tin di haber cu asuntonan di Reino manera entre otro bon gobernacion en principio ta responsabilidad di cada pais. E unico manera cu Reino por tuma medida pa medio di e articulo aki ta ora un pais actua contra bon gobernacion deliberadamente y treciendo e estado di derecho den peliger y sin mira pa trece corecion den esaki. Den e caso aki na ningun momento so e derecho di estado tabata na peliger, paso tabata trata di un disputa di interpretacion y pa kita duda Presidente di parlamento a coregi e situacion door di declara tur mocion nulo.

Otro barbaridad di Sr. Booshi Wever

Como ex mandatario ta un berguensa cu Sr. Booshi Wever no sa mes y ta pidi gobernador pa disolve parlamento. E derecho pa disolve parlamento ta den man di gobierno y esaki ta posibel si tin un kiebro di confiansa entre gobierno y parlamento cu awo no ta caso. Y sigur ta di lamenta di ta hinca gobernador den politikeria barata di Sr. Booshi Wever

Mensahe na Sr. Booshi Wever pa stop cu e politikeria barata paso Aruba ta pasando den temponan hopi dificil y na e momentonan aki atencion no ta na Sr. Booshi Wever pero nos prioridad ta pone nos pais aki mas pronto cu ta posibel bek riba pia paso hopi mama y tata y famia ta depende di esaki y sigur e politica anticua aki di Sr. Booshi Wever no ta yuda e pueblo cu nada.

Parlamentario Alan Howell (POR):

Ta felicita Aruba Adventist Academy cu apertura di nan scol



Parlamentario Alan Howell tabata presente dialuna mainta na apertura di e Aruba Adventist Academy na San Nicolas, cual a cuminsa oficialmente cu un total di 200 alumno. Lesnan cu ta wordo duna ta bay pa muchanan for di kleuter te educacion secundario.

Gobierno hunto cu Soaza, cu ta e fundacion di iglesia adventista a crea e oportunidad aki den cual e muchanan por sigui un educacion sea na Hulandes, Ingles of Spaño. Di e forma aki e ta bira e prome scol na Spaño na Aruba cual ta specialmente deseña pa e muchanan migrante. Muchanan lo haya nan i-pad for di cual nan por sigui nan programa escolar bou guia di e maestronan eynan.

Alan Howell ta considera e scol aki uno special teniendo na cuenta cu e ta brinda e oportunidad na e muchanan cu ta bin di otro paisnan y cu no ta domina e Hulandes ora nan yega Aruba, pa sigui nan les na Ingles of Spaño. Asina ta evita cu nan cay atras den nan studio pasobra nan no por incorpora di biaha den e sistema escolar di Aruba. Howell por a scucha for di e president di e fundacion durante su discurso cu Minister Lampe tabata un gran ayudo pa por a logra e gran vision aki na bienestar di mucha y hoben.

No por keda sin menciona otro punto hopi importante pa Howell, esta cu enseñansa di Dios ta central na e scol aki.

Parlamentario di POR ta felicita directiva di Aruba Adventist Academy y gobierno cu e gran oportunidad aki cu ta brindando na e muchanan pa por sigui cu nan estudio y desaroya nan mes na e miho manera posibel den futuro. E ta confia cu dentro di poco, e scol aki lo por tin oportunidad di expande y asina brinda mas mucha e posibilidad di sigui nan estudio den e diferente idiomanan cu Aruba Adventist Academy ta ofrece. "Let's build more schools and less prizon".

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes (AVP):

"Mester wak hopi bon e decisionnan cu ta tuma den e lunanan nos dilanti"

Como miembro di e delegacion organisado di e sesion di brainstorm 'Turismo den Perspectiva', Parlamentario pa Partido di Pueblo Aruba (AVP) Jennifer Arends-Reyes ta cualifica e ponencia di tur e sectornan invita como sumamente valido "y ta yuda crea un bista di loke nan experiencia y ki recomendacion nan tin."

E mas reciente edicion cu a enfoca un biaha mas riba e industria principal di nos isla, a tuma luga diahuebs ultimo den Renaissance Convention Center. Otro stakeholders invita y presenta tabata Aruba Timeshare Association (ATSA), Divi Resorts, Federacion di Trahadonan di Aruba (FTA) y varios compania di servicio di taxi.

Despues di e presentacion di cada panelista, e delegacion di AVP tin oportunidad di haci pregunta y/of comentario riba e ponencianan haci. E dialogo aki ta busca pa conoce e perspectiva di tur stakeholders riba turismo, economia y e mercado laboral.

Por ehempel, den e caso di flexibilisacion di leynan laboral cu sector priva ta solicita, pero sindicatonan no ta wak e necesidad, Parlamentario Arends-Reyes ta di opinion cu mester evalua e scenario den cual Aruba ta recupera mas lihe ya cu Aruba ta keda como un destino popular pa e mercado Mericano. Por tin desaroyo positive cu ta surpasa e proyeccionnan si Aruba keda profila como un opcion cu ta safe.

"Ta keda na comunidad pa nos cumpli cu e parti di protocol estrictamente, y na otronan pa mantene gastonan abou y asina recupera na un



stap mas lihe di loke a spera," Arends-Reyes a indica. Otro miembronan di e delegacion di AVP den e organisacion di e encuentronan aki ta lider mr. Mike Eman, mr. Gerlien Croes, mr. drs. Richard Arends y drs. Gervais 'Rene' Herde. Parlamentario Arends-Reyes a confirma cu e sesionnan lo continua den e simannan nos dilanti pa cubri otro sectornan di nos pais.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Parlamentario Alan Howell (POR):

Aruba mester di e rosea financiero pa sali for di e crisis cu nos ta aden

Alan Howell, parlamentario di Fraccion di POR despues di e reunion cu gobierno unda a duna mayoria di parlamentario a duna aprobacion pa firma acuerdo di sosten financiero di Hulanda a duna su comentario.

El a indica cu ta un dia cu el a premira caba y na diferente ocasion el a expresa publicamente cu for di ora Prome Minister a bay Parlamento algun luna pasa pa informa cu tur sinceridad con e situacion financiero ta na nos pais e tabata sinti cu zuursof ta cabando,cu rosea ta cabando. Esaki ta trece cun'e, cu na cierto momento, sea cu kier of no, mester hala dos stap bay atras pa asina por bin cu pasonan firme dilanti.

"Pa mi for di e tempo ey tabata hopi duidelijk cu nos no ta bay tin salida den e situacion financiero cu nos pais ta. Loke si mi mester bisa ta cu si tabata pa mi parti, e firmamento lo a tuma luga caba, pasobra nos pais tin mester di e yudansa. Mi ta di acuerdo tambe cu mi coleganan di coalicion, specialmente di Fraccion di MEP y lider di Fraccion di POR, Dellanire Maduro, cu tabatin opinion cu kisas tuma un tiki mas tempo y duna e gobierno e hermentnan necesario pa por bin cu miho pakete y solucion, nos por sali miho di loke Hulanda a bin ta ofrece",



Alan Howell a indica.

E ta agrega cu nota Fraccionnan di MEP, POR y RED so, sino Parlamento complete a pasa un mocion dunando instruccion na Gobierno pa bay negocia na mesa un biaha mas, y esey ta lo cual a pasa. Den Parlamento a duna nan sentimento riba e acuerdo cu Gobierno a logra yega y Alan ta convenci cu nos ta riba e bon caminda, cu a logra scapa di diferente otro exigencianan cu Hulanda kier a impone riba nos, por a mira e cambionan cu Gobierno a logra, specialmente e parti di salvaguardia nos autonomia como Gobierno y Parlamento.

"For di cuminsamento nos a bisa cu no ta aceptabel pa ningun Hulandes bin sinta riba stul di Parlamento.

Nos a logra esaki! Mi ta kere esaki ta un di e stapnan grandi cu nos di Fraccion di POR ta bisa cu nos ta OK cun'e. Nos ta sinti nos confortabel, nos no ta bisa cu e ta e miho cos cu por a pasa pa nos pais pa entidadnan bin controla nos, pero nos no tin 'way out'. Nos tin mester di e placa aki, nos tin mester di 209 miyon Florin pa fin di aña, sin papia di ora aña habri ora cu nos lo tin mester di mas fondo".

Howell ta bisa cu Hulanda a priminti cu nan intencion no ta pa bin goberna na Aruba of tuma over Parlamento cu Gobierno, nan intencion ta pa yuda nos sali for di e crisis cu nos ta aden y e ta confia den e palabra aki. Pero algo cu e ta bisa si cu ta sigur, cu si no bay di acuerdo, cu si no duna Gobierno e 'rugdekking' aki, e crisis ta bira pio, e situacion financiero ta bira pio y tin ciudadanonan cu ta conta cu den Parlamento ta bay trata e caso aki sin politikeria, na un manera husto y na un manera cu nan por confia riba e parlamentarionan pa sali na e miho forma posibel di esaki.

"Nos ta yegando fin di aña, nos ta drentando den temporada di Pasco, nos pais y nos hendenan merece trankilidad y p'esey mi kier a gradici Gobierno y Minister President cu na un manera profesional a sigui delibera te ora a yega na un producto cu gran mayoria di nos den Parlamento ta sinti cu nos ta duna 'green light' pa Gobierno firma dentro di poco, pasobra Aruba mester di rosea, Aruba mester di e placa aki", Alan Howell a expresa.

Na final el a gradici Gobierno di Hulanda tambe cu si no ta pa nan, Dios sa con nos pais y nos ciudadanonan lo tan a e momentonan aki. "Cu Dios bendiciona nos Pais Aruba y cu poco poco nos lo sali for di e crisis aki".

Parlamentario Endy Croes (MEP): Prome cu Bosman bay cas

Kico ta su opinion riba legalidad di Henk Kamp den CAFT. Aki si e ta muis stil?

Parlamentario Endy Croes no por keda sin splica esaki un biaha mas. Aruba ta yegando na un acuerdo cu Hulanda y aunke Aruba semper a bisa cu nan ta dispuesto pa ricibi ayudo y ta compronde cu esaki lo bin condiciona semper a keda bringa pa un acuerdo husto y no un abuso of pa Hulanda "bulldoze" Aruba manera cu nan haya ta bon.

Interesante pa scucha opinion di Kamerlid Bosman di VVD:

Hopi biaha por tuma nota cu Bosman ta masha activo riba Facebook y ta via Facebook e kier hiba debate. Via Facebook henter Aruba ta corupto. Den Tweede Kamer tambe na varios ocasion Bosman ta acusa henter Aruba di corupcion. Sinembargo tin mas di cantidad di politiconan Hulandes cu tin castigo y te hasta castigo di prizon pa Fraude y Corupcion. Pero ki balor esaki tin si nos sigui acusa otro pero no traha pa drecha esaki?

P'esey nos tin un Minister Presidente bringando pa trece ordo den cas.

Henk Kamp te cu awe ta ilegal contra ley den CAFT:

Nos por a compronde cu gasolin ta cabando cu Bosman y probabilidad t'ey cu e no lo regresa bek den Tweede Kamer. Prome cu e baha ta bon pa scucha su opinion riba Henk Kamp. Bosman kier acusa henter mundo mientras desde 2018 Henk Kamp x minister di Hulanda ta trahando contra ley y na un forma ilegal den CAFT te cu awe. Ley di LAFT cual ta rigi pa CAFT ta stipula claramente na artikel 4 lid (d) cu un x politico cu tabata riba un lista politico nunca por forma parti di CAFT. Ta Hulanda a haci e nombracion di amigo di Bosman aki esta Henk Kamp na un forma illegal y contra ley. Pues ora ta cumbini Hulanda e ley ta conta si ta pa Arubiano y Aruba pero ora ta toca Hulandes por "bulldoze" y trapa riba e ley. Henk Kamp como un x minister pa hopi aña na Hulanda tambe mester por tabata sa miho enbes di a tuma un puesto contra Ley.

Awor den un Rijkswet kier core regla e posicion di Henk Kamp kende desde 2018 ta nombra ilegal y contra ley. Nos lo keda inespera pa un reaccion di Bosman. Echt eerlijk wezen in uw reactie!



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awanan tranquil, pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.
A fayece cristianamente na edad di 88 aña:



Juanita Brown-Maduro
Mihor conoci como Tanta Juana
*** 13 october 1932 - †6 november 2020**

Na nomber di su esposo:
†James Brown (Haime)

Nomber di su yiu nan:
†Cecil Brown
Cecilia y Jorge Nava – Brown y famia
Vinita y Aalt Schakelaar - Brown y famia
†Dorine Brown y junan
Corine y Lionel Agunbero – Brown y famia
Bianca Brown y Anael Lopes Mejia y jiu
Adela (Manina) y Freddy Orman Maduro y famia

Nieto/a nan:
Jose Nava, Harry Brown, Biangela Schakelaar, Rebecca Brown, Angeline Nava, Robert Schakelaar, Reva Agunbero, Rae-Ann Nava, Adelis Godet, Adelaida Orman, Adelein Orman

Bisanieto/anan:
Joanne Nava, Antuone Arrindell, Charlene Bikker, Luciano Nava, Le'von Nava, Djevana Nava, Djaylano van Dijk, Richadela Williams, Richaida Williams, Richadelson Williams, Rayzion Croes

Rumannan:
†Simon (Monchi) Maduro
† Ceferino (Foyon) Maduro y Junan
†Luis (Wichi) y Juanita Maduro y Famia
†Ricardo (Cado) Maduro y junan
†Adelita (Delia) Maduro Y Benito Casduela y junan
Jose Quant

Amiganan stima:
Dilcia Bautista (Sto Domingo), †Fia Slater-Rodriguez, Helena Lopes , Alicia Lopes, Sira Harms, Fransisca Wout, Chinto Koolman

Mane yiu:
Eddy Nava, David Lauffer, Louise Lauffer, Milena Redondo Curvelo

Y hopi yiu mas ku ta demaciado pa menciona.

Ayudantenan:
Fatima Gonzalez Rodriguez
Mayra Helmeyer

Tur primo y primanan y tur comer y compernan, ihanan, amigu y amiganan, tur su bon bisinjanan y amistadesnan y su grupo di Altar La Alegria

Demas famia:
Maduro-Brown-Krozendijk-Stamper-Winterdaal-Nava-Ras-Vos-Harms-Poterson-Peterson-Richardson-Chung-Quant-Casuela-Agunbero-Schakelaar-Henriquez- Rodriguez-Slater-Amaya-Nowels-Philips-De Windt-Orman-Martinus-Illidge-Williams-Godet-Lopes-Robles-Gomes-Ridderstap-Carmichael-Jacobs-Robles de Medina-Gnecco-Croes-Dirksz-Thiel-Laveist-Gonzalves-Geerman-Krozendijk- Calmes-Caithlin.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, of si nos por a skirbi un letter robes nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diarason 11 di November 2020 di 2or pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.

Porfabor tene den considerashon e reglanan di DVG pa cu e Covid-19.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Si tin cualkier miembro di famia i/of amistadnan cu pa un of otro motibo ta prefera di no atende e entiero cuidando nan salud pa cu e Covid-19, famia di e difunto ta compronde totalmente.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida



□Se□or ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa.□

Cu inmenso tristeza den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cu ne y a siña di dje. Nos ta anuncia fayecimento di nos kerida esposa, mama, wela, bisawela, tanta:



Donatilia Pancracia Havertong ñ Tromp

Cari□osamente yama: □Tilia □; □Gracia□; □Tanta Cudu □

*** 17 -10 ñ 1932 - + 08 - 11- 2020**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



The LORD is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: He leadeth me in the paths of righteousness for His name's sake.

With deep sorrow we announce the passing of our beloved:



Edwin Aulario Lucas
better known as : **"meneer Lucas"**
***17-06-1966 †08-11-2020**

Date and place of funeral will be announced later!



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad Di dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos difunto stima:



Sotero Geerman
Mihor conoce como "Eti" of Choncho, Solterito
*22 april 1952 - †01 nov 2020

Na nomber di su:
Mayornan: †Epifanio "Pief" Geerman
Gregoria "Goya" Geerman-Koolman
Yiu: Sulaika Geerman

Rumannan: Juana Francisca "Nani" y Hendrick Donata
Semilina "Linchi" y Mirto Rasmijn
Shaida Geerman
Maria "Mayra " y Venancio"Chonai" Angela
Angel-Cancio "Boys " y Lucia Geerman –Boekhoudt
Thimotheo "Theo '" Sandra Geerman-Verhaar

Sobrina(o)nan: Gregory Donata, Lisette Donata y Norman "Juni" Provence, Luigi y Jemine Rasmijn-Daal, †Gerald Donata, Suhaili Clarissa, Angelo y Melisa Rasmijn-Vrolijk, Marylaine y Reangelo Koolman, Gialy Rasmijn y Gillianne V/D Biezen, Shaira Clarissa y Kyle Perkins, Joangelo" Giovanni" y Lisette Geerman – Gomes, Shadira y Jordano Blanco, Marianne Angela y John Rijke, Angelic Geerman y Rodney Kelly, Shayen y Carlos Quandt, Lugelca Geerman y Alex Da Silva Mendez, Ayrton Geerman y Senna Geerman

Tur sobre-sobrina/onan

Ihanan: Lisette Donata y Shayen Quandt

Tantanan di Respect: Sra. Vda. Joana Geerman –Angela
Sra. Vda. Juliana "Checha" Geerman-Wernet

Ex swa: Edward Clarrisa

Amigo di cas: Margareto y Juanita Ramirez, Lazaro "Rochi" Koolman, Yolanda Tromp

Primo y Primanan, comer y comperna y Bon Bisiñanan y tur su Amiga /Amigonan di Caha di Orgel Aruba, Corsow y Bonaire, Domino, Billard, Softball, y conocirnan y demas famia
Na Hulanda, Boston y Corsow

Famia : Geerman, Koolman , Donata , Rasmijn, Boekhoudt , Clarissa , Angela, Verhaar , Provence , Daal , Maduro , Irausquin , Curiel , Vrolijk, Perkins , Blanco , Gomes, Rijke , Kelly , Quandt , Da Silva Mendezes , Ramirez , Croes , Tromp , Peterson , Stamper , Erasmus , Schwengle , becker , v/d Biezen

Ta invita pa e acto di despedida cu ta tuma lugar diahuebs 12 nov 2020
E resto mortal lo ta 2 or pa 4 or na Royal Funarel Home

Enbes di flor of krans lo tin un box disponible na Royal pa un bon causa
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia

Despues di entiero no ta recibi bisitha di condolencia na cas



No tene miedo, pasobra mi ta cu bo, no wak asina spanta pasobra ami ta bo Dios.
Mi ta duna bo forsa, yuda bo, sostene bo cu mi man victorioso. Isaias 41:10

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima



Andres Mario Flanegin

Mihor conoci como Maikel
*19-01-1950 - +09-11-2020

Tata y Mama:
+Francisco Flanegin & +Marianita Flanegin-Thiel
Yuinan: +Mike G. Flanegin
Emir A. Flanegin
Edselyn E. Flanegin y Richard Boekhoudt

Mama di su yuinan cu semper a stime y a cuide te unda cu e mes tawata por:
Maria Francisca Croes (Anchie)

Ruman nan:
+Olivia (Iva) y Loreto Franken-Flanegin y yuinan
Fan Y Olga Flanegin-Oduber y yuinan
Filomena y Anthony Alvarez-Flanegin
Milva y Al Koolman-Flanegin y yuinan
Carla Flanegin y yuinan
Vivecka Flanegin y yuinan
Gemma y Frank Figaroa-Flanegin y yuinan

Tanta: Sra. Vda. Candida Hernandez-Krozendijk

Tur su sobrino y sobrina nan, prima, primo y demas

Famia: Flanegin,Croes, Franken, Oduber,Alvarez, Koolman, Figaroa, Werleman, Maduro, Lee, Kunferman,Hoevertsz, Feliciano, Curiel, Justina, Hernandez, Krozendijk, Boekhoudt.

Su bon amigonan y conocirnan di Ex Kinesia Lotterry. Nos kier a gradici Paviljoen sector Azalia pa nan cuido cu nos tata y ruman. Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famialiar.

Ta invita pa e acto di despedida cu ta tuma lugar diahuebs 12 nov 2020 for di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home.



‘Ki alegria, ora nan a bisami: Ban cas di Señor’
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, opa, ruman, famia, amigo



Juan Alberto Hosepha

Cariñosamente yama ‘tio Betto’, ‘Mano’, ‘Tico’
***12-07-1935 – †06-11-2020**

Na nomber di:

Su compañera cu e la stima masha: †Maria Capelo

Yiu: Roberto Windster Hosepha

Manera yiu: Charlotte, Rudolph, Nini y Dolfi Lesire. Alfredo, Argenis, Chela, Yerbis, Albino, Marina, Hurby, Steve, Francine, Diana y Gwendy Koopmans, Giovanny Barkmeyer y rumannan.

Nieto y nietanan: Solema van Thijs Windster, Robertico Windster, Robert Windster, Faritza Martina Windster

Bisnieto y bisnietanan: Cedrikmar, Suqueny, Amiela, Amir

Rumanan: Juliana Hosepha y Efrahim Hosepha y esposa Swinda

Iha: Gilbert Margaretha

Compernan: Francis y Vera Wever

Subrino y subrinanan: Denneth Martes y rumannan, Errol Fecunda y rumannan, Xsword Campagnard y rumannan, Zahira Bentura-Hosepha y rumannan, Raymirel Hosepha, Lisandro Mercelina

Gruponan di oracion: ‘Hombernan di Aruba uni den Cristo’, ‘Amigonan di Hesus y Maria’ y tur e muchanan, ‘Hesus Bon Wardador’, ‘Shalom’

Monseigneur y tur pastor cu kendenan el a comparti hopi momentonan bunita.

Amigonan: Moises, Ilidio, Albertina, Danilo, Yessica, Danny, Joel, Helena (Colombia), miembronan di koronan, tur amigonan di Pro Catedral San Francisco, bisiñanan y su amigonan di agrupacion Doble R.

Demas famia: Hosepha, Lesire, Rodrigues Capelo, de Sousa, Ramirez, Paesch,Villasmil, Dumfries y na Corsow famianan Hosepha, Penyn, Alberto, Merendina, Martes, Fecunda, Campagnard, Bentura, Merselina

Ta invita pa asisti na Santo Sacrificio di Misa como despedida di nos defunto stima cual lo tuma lugar diaranson 11 di November pa 15.00 or na Pro Catedral San Francisco.
Diasabra entiero lo tuma lugar na Corsow, isla natal di nos defunto stima.

Tambe nos kier gradici personal di ICU cu a cuida nos defunto durante su enfermedad.

Na pastor Stanislaw cu tabata su tata spiritual.
Nos ta pidi nos disculpa, si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of amigo.



“ Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza
Cado Wever

Agradecido na Señor y su santaboluntad y despues di un lucha largo pa su salud a bai drumi den un soño eterno nos querida mama, Ruman. Tanta, wela y bisa wela stima.



Maria Salome Velasquez

Mihor conoci como Mery
***22-10-1938 - †05-11-2020**

Na nomber di su:
Tata: †Vicente Velasquez
Mama: †Catharina Velasquez
Yuinan:
Beltran Gomez y yuinan
Rosaura Gomez y yuinan
Carlos Rene Gomez y yuinan
Jacqueline y Alberto Toro Mesa Gomez y yuinan
Esther Elvira Gomez y David Tromp y yuinan
Agustin Gomez y yui
Luz Maria Gomez y yuinan
Juan Carlos Gomez
Rumannan:
Yolanda y Dolfi Fraken-Velasquez y yuinan
Tico Velasquez y yuinan
Reineta Velasquez y yuinan
Luis Velasquez
Jorgen Velasquez
Ruman di crianza: Estrellita Lopez y yui
Tata di su yuinan: †Juan Gomez
Nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan,
Su ayudantenan cu a cuide durante su lucha: Tatiana, Doris, Ilse y Damaries

Demas famianan: Velasquez, Gomez, Franken, Tromp, Toromesa, Lopez, Ponson, SChaap, Barret, Roza, Trimon, Maduro, Matos, Eckmeyer, Fingal, Adamus, Kemp, Carty, Smolder’s, Palm, Zievinger, Quandt, Odor, Wolter, Hoftijzer, Gonzales, Ridderstap, Orman, Royer, Wolf y Bermudez.

Ta invita demas bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 14 november 2020. Nos defunto stima Mery lo ta reposa for di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home despues nos lo hiba nos difunto stima ma santana di Playa pa asina e por bai sosega na su cas na unda elo drumi dushi den un soño eterno.

Mery te despues drumi dushi nos lo recorda bo semper den nos oracion
Amen

BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

TA BENDE
Bari di hero cu tapa Afl.5
Tel. 582 7800

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece haci cas limpi.
por yama Liliana
Tel: 563 1180

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca
trabou di haci cas limpi,
cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricidad en general,
problema cu corto circuito
y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui
Awa Gas Cable Coriente (Airco
apart) 850,- p/l borg 200,-
highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer
mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
Spiel banda robes, di chofer,
pa auto Nissan Tiida
Hatchback
Tel.592 7137

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa fin di aña
Presure wash muraya di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Yama nos awe mes na
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi,
chapi cura y haci cura limpi
na bon prijs
Tel. 569 1379

TA BENDE
Mi CD tey kumpra lo kumpre!!!
Diez florin na Dragon CD
& Electronics San Nicolas y
Gatomatou de Ghetto
Album Rated

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a
tapicería de muebles, autos,
botes. Reparamos bambú,
cabana. Todo lo relacionado
con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato,
plomeria, pintura, cielo razo,
puertas de madera, puntos
electricos, soldadura, Bloques,
Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA HUUR
un habitacion en Playa semi
muebla, privado. Incluye agua,
corriente, cable. No hay airco
Fls. 475 Dep. Fls.200
Tel.747 8169

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Boderie
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

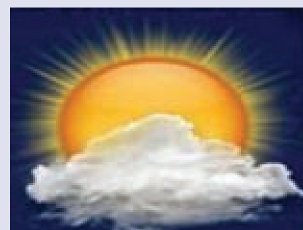
Tempo:
Awe anochi: parcialmente te hopi nubla cu un awasero local den marduga y mañan: parcialmente te hopi nubla cu chens pa algun awasero local

Temperatura maximo 30 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:11 p.m
Subida di solo : 6:36 a.m.

Biento:
Zwak te modera for di direccion noordoost te zuidoost;
Forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo).
Temporalmente variable y zwak; forsa 1(1 te 6 km/ora, 1 te 3 nudo)
Den posibel awasero basta fuerte te fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Un ola tropical den parti oost di Caribe ta moviendo west, i lo pasa cu mayoria di weer noord di region local. A pesar di esaki e lo trece basta humedad y instabilidad cu ta faborabel pa formacion di mas nubia den proximo 24 ora.
De bes en cuando mas nubia lo bay pasa riba region local cu algun awasero cu por bay acompaña pa lamper cu strena. Localmente esaki por causa molester debi cu awasero por ta modera te fuerte na cierto momento.



Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama leve te modera na parti zuid y modera na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 Ora. Olanan lo ta for di oost entre 3 pa 6 pia na partinan Oost te noordwest.

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/10/2020



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	194.29	195.01	195.81
GBP	2.29	2.34	2.40
JPY	167.66	169.19	170.89
EUR	208.10	210.00	212.11
DKK	27.23	27.95	28.75
NOK	18.72	19.44	20.24
SEK	19.61	20.33	21.13
For amounts up to Afl. 100,000			

Inscripcion pa e cursonan di profesionalisacion di CDPC ta habri

Enseñansa duradero y cu sentido



IPA ta duna recapacitacion y profesionalisacion bao di direccion di departamento CDPC. CDPC ta para pa Centro pa Desaroyo Profesional Continuo. E departamento aki ta encarga cu enseñansa pa tur maestro y docente, cuminsando di scol preparatorio te cu scol superior.

CDPC ta ofrece actividad innovativo di siñamento y desaroyo pa maestro y docente, profesional den educacion y tur actor den scol. Di e forma aki ta profundisa y amplia conocemento, habilidad y actitud profesional directamente relaciona cu e profesion di maestro.

Durante aña escolar 2018-2019 CDPC a investiga e aspecto di necesidad bao campo di enseñansa. For di e investigacion a sali na cla cu directiva di scol, cabesante, director, maestro y docente ta haya cu pa enseñansa na Aruba ta sumamente importante pa sigui profesionalisa riba:

- tereno di ICT y digitalisacion den enseñansa.
- cuido di maestro y docente
- cuido di alumno y studiante
- enseñansa y didactica den siglo 21
- maneho di scol y liderazgo

Teniendo na cuenta cu e resultado di e investigacion, CDPC ta organisa un serie di curso specialmente pa tur maestro, docente y profesional den enseñansa.
Den cuadro di e asina yama 'Get to know IPA', e instituto lo tene un live session di CDPC dia 12 di november pa 6or di atardi riba e pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano. Durante e live session lo amplia, entre otro, riba kico ta CDPC y lo trata e cursonan di recapacitacion cu CDPC ta ofrece durante aña academico 2020-2021 y e procedura pa inscribi.
IPA ta invita tur maestro, scol y directiva pa 'like' e pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano, p'asina keda na altura di tur informacion di 'Get to know IPA'.

Resultado Sorteo
november 10, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO	7016	1562	6779
KORSOU	1191	5348	9201
SUPER4	5471		
LOTTO CATOCHI	2303	2018	3216
WEGA ANOCHI	6889	0718	8296
BIG4	2372	LOTTO Cambiando bida...	
WEGA ANOCHI	1865		
1 OFF	8729		
WEGA ANOCHI	1097		
ZODIAC	3685	CANCER	
WEGA ANOCHI	6204	VIRGO	
LOTTO DI DIA	07-13-19-21-30		7x match4
Afl. 136.000,-			118x Afl.8
MINI MEGA	13-23-26-29		**Mega Ball:** 14
Afl. 380.000,- / Afl. 480.000,- plus			7x match4

Estudio nivel master nobo di IPA cu Wayne State College

Bo ta un maestro cu ta traha den enseñansa regular of un profesional den campo di enseñansa y bo ta desea di specialisa bo mes den educacion, specificamente desaroyo di curiculo, of instruccion y didactica? Bo kier mehora e calidad y rendimento di bo practica di enseñansa door di haci investigacion cu metodo y tecnica cientificamente proba, ademas aplica y investiga esaki den practica? E ora, Master of Science in Education (MSE): Curriculum & Instruction - Instructional Leadership lo ta un estudio sumamente interesante p'abo. E master aki no ta uno tradicional.

E variante cu IPA ta ofrece lo ta esun di Community of Learning. Den e master aki, profesional den enseñansa lo ricibi guia di dos facilitado pa yega na conocemento mas profundo den diferente aspecto di nan practica profesional. Na januari 2021 Instituto Pedagogico Arubano (IPA), den colaboracion cu Wayne State College di Nebraska, ta introduci un master nobo. Den e estudio master practico aki bo ta siña hopi mas riba tereno di educacion, instruccion, desaroyo y didactica pa duna forma na enseñansa di siglo 21.

Sea cu bo ta bini di enseñansa primario, avansa, profesional of superior, of ta traha den un area relevante den enseñansa na Aruba, cu e programa aki bo por enfoca riba profesionalisacion y specialisacion den bo propio area. Na final di e estudio e graduado ta ricibi un diploma master reconoci di Wayne State College.

Pa por participa na e Master of Science in Education Curriculum and Instruction mester tin:
1. diploma na nivel HBO of WO y ta certifica pa duna les den enseñansa; 2. experiencia den enseñansa cu un minimo di tres aña; 3. of certificado pedagogico didactico cu minimal 5 aña di experienca den campo di enseñansa.

Si bo no ta para dilanti klas actualmente bo lo mester percura pa acceso na un scol p'asina bo por cumpli cu e tareanan di e estudio.

Den cuadro di e asina yama 'Get to know IPA', e instituto lo tene un live session di e estudio di Master of Science in Education dia 12 di november pa 7or di anochi riba e pagina di Facebook Instituto Pedagogico Arubano. Durante e live session lo elabora riba e contenido di e estudio, rekisito y procedura pa inscribi.

Gezaghebber a haci bishita cerca Zs. Ms. Groningen cu ta nabega den e awanan teritorial di Caribe



Gezaghebber Edison Rijna tabata na bordo di Zs. Ms. Groningen pa un bishita di cortesia. Gezaghebber a yama e tripulantenan danki pa e asistencia cu nan ta duna y a indica cu nan ta semper bonbini na Boneiro. Como muestra di aprecio Gezaghebber a entrega na Kapitan-luitenant Paul Bijleveld un buki cu e sitionan mas bunita pa sambuya na Boneiro. Nan por a combersa un poco di e bishita cu nan ta haci na Boneiro y den Caribe pa asina sa un poco mas di nan funcionamento pa e islanan den Caribe.

Gezaghebber a ricibi rapportnan di investigacion tocante violacion di integridad



Gezaghebber Edison Rijna a ricibi e rapportnan cu resultado di investigacionnan cu a haci riba posibel iregularidad den Bonaire Holding Maatschappij (BHM). E iregularidat nan ta para tambe den e documento di traspaso di e ex director di BHM. A haña rapportnan cu e resultado di e investigacionnan ta trata esakinan e siman aki den Conseho Insular.

Gezaghebber Rijna a laga haci investigacion despues cu fin di mei 2020 el a haña e documento di traspaso di e ex director di BHM. Den e documento ta menciona casonan cu Gezaghebber a mira como señal di violacion di integridad. P'esei e a laga haci investigacion riba diferente punto. Esaki ta parti di un desaroyo mas amplio caminda integridad di Colegio Ehecutivo ta haña mas atencion.
Despues cu a reuni dialuna cu e presidi di Conseho Insular, Gezaghebber Rijna a dicidi pa yama un reunion publico cu Conseho Insular riba diahuebs 12 di november 2020 pa seis'or di atardi. E punto di agenda ta e resultado di e investigacion. Pa e consehalnan por prepara nan mes bon, Gezaghebber Rijna a dicidi pa pone tur e documentonan relata na e investigacion disponibel pa e consehal nan por tira un bista den dje.

Mirando e interes general pa tin transparencia den gobernacion, Gezaghebber Rijna a dicidi pa publica un resumen di e investigacionnan. Den e resumen tin e conclusionnan principal. Riba e resumen aki tin un embargo. Esaki ta nifica cu no ta permiti pa publica nada for di dje. E embargo ta conta te cu ora e reunion di Conseho Insular cuminsa.
E embargo riba e resumen di e investigacion ta, pa ta sigur cu e proceso democratico ta cana segun regla. E discusion tocante e contenido di e rapportnan mester tuma luga prome na e sitio adecua, esta durante e reunion publico den Conseho Insular i no prome cu esey. Esaki ta di sumo importancia, sigur si e topico ta integridad di mandatarionan.

Parlamentario Yael Plet contento cu COHO

Segun parlamentario Yael Plet di parti MAN Corsou firma un acuerdo politico caminda a duna ok pa e trayecto di ley COHO cuminsa cana pa asina bay raad van staten y despues lo mester cana un biaha mas den proceso di negociacion unda cu lo bay incorpora e consehonan di raad van staten y despues pa e ley cana su caminda cu e mester cana y yega parlamento y tweedekamer pa asina sea e ley keda aproba of no keda aproba conforme e rijkswet.

Segun Yael Plet di parti MAN e ta contento cu e ley pa diferente motibo , un di nan ta cu Corsou por a negosha y yega na un acuerdo y no manera tabata na inicio dies pa firma unda Hulanda a pone pa firma y acepta sin por bisa nada.

Na momento cu esey a sosode a avisa Hulanda cu tin puntonan cu mester negosha riba dje cu ta e 7 puntonan conforme e conseho di raad van aviso a yega na cierto acuerdonan riba dje, cual cu por a manda e ley aki tambe cu pregunta pa raad van staten pa asina haya e contestanan.

Segun parlamentario Yael Plet di parti MAN banda di solamente e ley Korsou a logra mas cu loke tabata tin prome riba mesa poni. Por ehempel henter e asunto di girobank y e fondo di enseñansa cu nos tur na Corsou ta diacuerdo cu mester haci inversion di enseñansa ,infrastructura, digitalisacion pa asina por modernisa e sistema di educacion conforme e tempo y e mundo di awor aki .
Tambe e parti di garantia di inversion den proyectonan cu pa Corsou tambe ta importante debi cu Proyecto economico ta duna mas trabao cu ta significa pan riba mesa na cada cas di famia na Corsou. Esaki ta algun di e puntonan cu no tabata riba mesa



prome y cu Corsou a logra pone riba mesa. Tambe e situacion di Girobank unda cu ta garantisa cu tur hende cu tabata tin nan placa na Girobank lo haya nan placa bek ta logronan grandi pa Corsou y cu nos hendenan ta wordo respeta y cu tur hende por ta trankil na Corsou.

Corsou: 83 porciento di compania ta nota consecuencia negativo di lockdown



(CuracaoChronicle) – Na 83 porciento di compania local na Corsou, e lockdown tabatin un impacto negativo riba e turnover. E consecuencia di esaki, segun Central Bureau Statistiek (CBS) ta cu e actividad y turnover di compania chikito, mediano y grandi a disminui rapidamente.

Na juli e aña aki, CBS a conduci investigacion riba e impacto di e lockdown obligatorio, evaluando e impacto financiero riba negoshinan local a traves di un encuesta di ciclo di negoshi.
Doñonan di empresa a indica cu nan confiansa den economia a reduci rapidamente den ultimo periodo, y cu confiansa den futuro tambe a deteriora. Compara cu december 2019, confiansa den futuro hasta a reduci di 51 porciento na 35 porciento.
E tendencia di reduccion aki ta continua den e clima di inversion. Unda 67 porciento di doñonan di negoshi ainda tabata confiansa den clima di inversion aña pasa, awo e encuesta ta indica cu esaki a keda reduci na mita, apenas 34 porciento.

Hulanda a perde 125mil cupo di trabao desde comienso di crisis

(DutchNews.nl) – E cantidad total di cupo di trabao na Hulanda a reduci cu 125 mil durante e pandemia di coronavirus na fin di juli, segun cifranan nobo di agencia di trabao estatal UWV.



E reduccion tabata mas fuerte den sector di hospitalidad y servicio empresarial, unda e cantidad total di cupo di trabao a reduci cu 16%, UWV a bisa.
Mayoria di cupo di trabao – 31mil – a desaparece na agencianan di empleo (uitzendbureau), sigui pa servicionan empresarial (15mil) y hospitalidad (12mil). “E perdidanan di puesto di trabao ta particularmente visibel den sectornan unda cantidad di personal tin contractnan temporal”, e agencia a bisa.
Den contraste, e cantidad di cupo di trabao den sector di retail di cuminda a aumenta cu 12mil – e unico sector comercial cu a nota un aumento.
UWV a bisa cu e perdidanan di puesto di trabao lo ta hopi mas halto sin sosten di gobierno pa companianan cu a ser afecta pa e lockdown. Pa fin di september, 278mil persona na Hulanda tabata ricibiendo beneficio di desempleo (ww), un aumento di 16% compara cu februari, prome cu e pandemia.
Den catering, por ehemplo, e cantidad di beneficionan di desempleo cu a solicita a casi duplica. UWV a bisa cu ta spera mas perdida di trabao y aumento di solicitud di ww den proximo lunanan.

Tweede Kamer ta apoya ayudo pa islanan, puntra si ta suficiente

(TheDailyHerald) – Partidonan VVD, CDA, D66 y GroenLinks den Tweede Kamer di parlamento Hulandes ta contento cu e sosten financiero cu Gobierno Hulandes ta dunando Bonaire, St. Eustatius y Saba, pero a puntra si e asistencia ta suficiente.



Mientras e partidonan a declara cu ta bon pa mira cu tin sosten activo pa e gobierno-, entrepreneur- y empleadonan cu a perde trabao den Hulanda Caribense, nan si tabatin un cantidad di pregunta pa secretario di Estado pa Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino, Raymond Knops. Comite Permanente pa Relacionnan di Reino a entrega e preguntanan fin di siman pasa.
Partido Cristian Democrata CDA a bay di acuerdo cu Knops cu e situacion den Hulanda Caribense ta rekeri un maneho cu ta protege empleo y entrepreneurship, y unda ta necesario, reforsa economia local, mas cu na Hulanda.
“CDA ta pidi secretario di Estado pa haci tur lo posibel, hunto cu entidadnan publico Bonaire, St. Eustatius y Saba, pa ofrece residente- y negoshinan riba e islanan prospectonan despues di crisis di corona.” E partido a nota cu e esfuersonan pa mehora subsistencia rba e islanan tabata bao presion como resultado di e pandemia.
Partido Democrata, D66 tabata kier sa con Knops tabatin intencion di sigui monitor e situacion riba e islanan, cuanto persona den necesidad a ricibi e sosten destina na nan, y si tabatin atencion pa personanan trahando den sector informal pa asina e hendenan aki tambe por pone pan riba mesa.
“Ta bon pa mira cu tin sosten pa gobierno y entrepreneurnan na Hulanda Caribense”, e partido Liberal Democrata VVD a declara. E partido a puntra si gobiernonan local tabata suficientmente ekipa pa maneha e desaroyonan di Covid-19 y e medianan di sosten di gobierno Hulandes. VVD tambe a puntra si entrepreneurnan a ricibi asistencia fisico cu nan peticionnan pa cu sosten financiero. “Ki rol gobiernonan local y partidonan tercero manera Camara di Comercio ta hunga?”
Partido iskierdista GroenLinks prome a gradici Knops pa su input valioso y su compasion pa pueblo di Hulanda Caribense durante e crisis. “Nos ta aprecia grandemente cu ta implementando medianan cu ta similar na esnan na Hulanda cu un mira pa contexto Caribense.”
GroenLinks a destaca cu e crisis di Covid-19 tin un impacto enorme riba e islanan dependiente di turismo. “Nos tin miedo cu empleadonan cu tabata traha den sector turismo no lo tin un trabao nobo pronto y lo mester resorta na asistencia social (onderstand).”
GroenLinks a pidi Knops pa haci tur den su poder pa preveni cu e grupo di ciudadano Hulandes aki cay den pobresa. “Ta tuma na cuenta e hecho cu apenas tin un mercado laboral alternativo awo cu turismo a casi keda para?”
GroenLinks tabatin cantidad di pregunta pa Knops relaciona cu extension y eliminacion den fase di e regulacion di subsidio temporal y perdida di revenue, como tambe e terminacion di e restriccion di retiro pa motibonan economico.
“Ta corecto cu hopi entrepreneurnan chikito no por haci uso di e subsidionan pasobra nan gasto fiho of revenue ta mucho abao y pasobra nan no tin nan propio oficina? Con por sigura cu mayor cantidad di negoshi chikito cu ta posibel ta haya asistencia? Tin suficiente atencion pa e circunstancianan local Caribense actual considerando cu e costo di bida y costo di haci negoshi ta hopi mas halto cu na Hulanda?” GroenLinks a puntra.
GroekLinks a urgi Knops pa sigui sostene e islanan den proximo añanan, specialmente pasobra no ta spera cu turismo lo ta completamente restaura sino te 2025. “Na ki grado e sosten y pakete di recuperacion ta ofrece vianan di desaroyo den direccion di un economia Hulandes Caribense mas resiliente pa crisis?”
E partidonan a expresa sosten pa e postura di gobierno Hulandes cu inversion por contribui na un refuerso structural di e fundacion economico di Bonaire, St. Eustatius y Saba, specialmente considerando e posicion vulnerabel di e islanan. E partidonan a puntra tocante oportunidadnan pa Hulanda Caribense participa den proyectonan di inversion; por ehemplo a traves di National Growth Fund.
D66 a nota cu e limite minimo di 30 miyon euro pa proyectonan pa e National Growth Fund tabata un factor restrictivo pa e islanan pa motibo di e tamaño mas chikito di e proyectonan. D66 a puntra Knops con e por sostene e entidadnan publico pa asina e islanan tambe por haci uso di e National Growth Fund.
CDA en particular a puntra tocante e desaroyonan na St. Maarten y e efectonan riba Saba y St. Eustatius. “CDA kier sa con importante e desaroyo di e situacion na St. Maarten, economicamente, pa cu salubridad publico y politicamente, ta pa Saba y St. Eustatius. Secretario di Estado ta comparti nos preocupacion tocante e desaroyonan na St. Maarten den relacion cu e back-up di facilidadnan medico y economico basico na Saba y St. Eustatius?”

GOP presses ahead after election with Russia probe review

(AP) — President Donald Trump may have lost his bid for reelection, but that hasn't stopped Senate Republicans from pressing forward with their politically charged probe of the FBI's Russia investigation.

The latest burst of activity came Tuesday when the GOP-led Senate Judiciary Committee grilled former FBI Deputy Director Andrew McCabe about an investigation that was begun even before the 2016 presidential election.

The hearing made clear that the election results have not cooled the Republican determination to continue congressional investigations that have been cheered on by Trump, who tweeted an attack on McCabe just minutes after the hearing began. Though most congressional Republicans haven't acknowledged Trump's loss, the Russia probe and similar political inquiries in line with Trump's interests give them continued lines of attack if they keep control of the Senate with Democrat Joe Biden in the White House.

Democrats lamented that the committee was occupied by events from four years ago and focusing not on last week's election but rather the one from 2016.

"This is a last ditch, desperate undertaking to deal with President Trump's grievances about that election," Democratic Sen. Dick Durbin of Illinois said of the hearing.



Democrats suggested that the committee's time would be better spent discussing a new memo from Attorney General William Barr that authorized prosecutors to pursue any "substantial allegations" of voting irregularities, if they exist, before the election is certified, even though there is no evidence of widespread fraud.

"This kind of scare-mongering is no substitute for the truth," said Democratic Sen. Richard Blumenthal of Connecticut. "The fact is the votes have been counted and some are being counted, and they have shown and will continue to confirm that former Vice President Biden is in fact our president-elect."

Republican Sen. Lindsey Graham, the Judiciary Committee chairman, repeated many of the familiar attacks on the investigation into ties between the 2016 Trump campaign and Russia. Those include pejorative text messages about Trump sent by former FBI employees who were involved in the Russia investigation, mistakes and omissions in applications to secretly wiretap a former Trump campaign adviser and the FBI questioning of former national security adviser Michael Flynn.

Rep. Sen. Josh Hawley, a Missouri Republican, rejected the Democrats' characterization, describing mistakes in the Russia investigation as "the biggest scandal in the history of the FBI."

"We're looking at the use of the FBI to interfere in a presidential election," he said.

Most of the criticism of the Russia investigation has centered on flaws in applications to surveil former Trump campaign aide Carter Page. Those mistakes were significant, but a Justice Department inspector general report from last year nonetheless concluded that the investigation was opened for a valid purpose and did not find evidence of partisan bias.

McCabe on Tuesday conceded errors, including in the surveillance applications targeting Page. The FBI has since taken steps to improve the accuracy of its applications to the Foreign Intelligence Surveillance Court, and McCabe, like other former FBI and Justice Department officials, said Tuesday that he would not have signed off on the Page warrant had he known of the problems.

But he defended the decision to open the Russia investigation, which was based on information that a Trump campaign adviser may have had inside information that Russia had dirt on Democratic candidate Hillary Clinton in the form of stolen emails.

The investigation was not opened because the FBI opposed a particular candidate or "because we intended to stage a coup or overthrow the government," allegations frequently raised by Trump and some of his supporters.

Instead, McCabe added, "We opened a case to find out how the Russians might be undermining our elections. We opened a case because it was our obligation — our duty — to do so. We did our job."

McCabe was the fourth former law enforcement official to appear before the committee. The others were former FBI Director James Comey and Rod Rosenstein and Sally Yates, who both served as deputy attorney general.

McCabe became acting director after the firing of Comey in May 2017. He was later fired from the bureau after allegations from the Justice Department inspector general that he had misled investigators about his role in an October 2016 disclosure to the news media. McCabe on Tuesday called the watchdog investigation "deeply flawed" and unfair. The Justice Department ultimately did not bring charges.

Minutes after the hearing began, Trump went on Twitter to implore Republicans not to let McCabe get away with unspecified "totally criminal activity. What he did should never be allowed to happen to our Country again. FIGHT FOR JUSTICE!"

Norway gives quarantine exemption to 2020 Nobel winners

(AP) — The Norwegian government has granted an exemption from its two-week quarantine requirement for arriving visitors so representatives from the winner of the 2020 Nobel Peace Prize - the World Food Program - can attend the Dec. 10 award ceremony in Oslo.

"The awarding of the Nobel Peace Prize is an important event of great national and international interest," Norwegian Health Minister Bent Hoeie said Tuesday.

"We want to make it easy for the prize winner to be physically present this year as well. It is important that the event is carried out in a good infection-control manner."

The government's decision came at the recommendation of Norway's Directorate of Health and National Institute of Public Health, which "consider that the risk of infection is very small" from granting the quarantine waiver, Hoeie said. The World Food Program, which won the 2020 peace prize for efforts to combat hunger, will send a delegation that is "as small as possible, an estimated 15-20 people," to accept the award, he said.

Hoeie said visitors also are eligible for quarantine exemptions "when they have taken one negative test in Norway. This means that the persons have full entry quarantine until they have received one negative test result. When the negative test result is available, the person in question is exempt from the entry quarantine."

The Nobel Peace Prize ceremony usually is held at Oslo City Hall. Next month's event will be a scaled-down affair held at the city's university because of the coronavirus pandemic.

Along with enormous prestige, the prize comes with a 10-milion krona ($1.1 million) cash award and a gold medal to be handed out, It



is held on the anniversary of prize founder Alfred Nobel's death. .

The traditional banquet and concert held after the award ceremony, and the ceremonies the same week in Stockholm where the other Nobel Prizes will be awarded, have been canceled.

Global rally slows, but optimism over vaccine remains high

(AP) — The big rally for markets worldwide is slowing on Tuesday, but optimism remains high that the global economy may still be on track for a return to normal.

It's the second straight day that rising hopes for a COVID-19 vaccine have investors reordering which stocks they see winning and losing, and the shifts are leaving U.S. stock indexes mixed in afternoon trading. Treasury yields and oil, meanwhile, are holding most of their big gains from a day before or adding a little more amid the increased confidence in the economy.

The S&P 500 was 0.3% lower as of 2:18 p.m. Eastern time, after erasing much of an earlier loss. The relatively small movement, though, belies a lot of churning underneath. The majority of stocks in the index were rising, while losses for some of the largest and most influential stocks were offsetting them.

The Dow Jones Industrial Average was up 155 points, or 0.5%, at 29,314, while the Nasdaq composite was down 1.5%.

The flashpoint for all the moves was Monday's announcement from Pfizer that a potential COVID-19 vaccine it's developing with German partner BioNTech may be 90% effective, based on early but incomplete test results.



"This was such an environment of exuberance, which makes sense given some pretty compelling statistics" about immunity response for the vaccine candidate, said Kristina Hooper, chief global market strategist for Invesco. "But there are still a number of steps between now and distribution."

Stocks of smaller U.S. companies, which tend to move more with expectations for the economy than their bigger counterparts, were rising more than the rest of the U.S. market. The Russell 2000 index of small-cap stocks was up 1.6%.

Several areas of the market that got beaten down through the pandemic and whose low prices make them look like potentially better values were leading the way. Energy stocks in the S&P 500 rose 0.9%, for example, though they're still down nearly 45% for 2020.

"We're seeing a continuation of this value trade that really took off in earnest yesterday," said Brian Price, head of investment management for Commonwealth Financial Network. "We're seeing follow through today, which is good news for those who have maintained a diversified portfolio."

But he said there needs to be more economic growth for a sustained recovery by many of the companies and sectors beaten down by the virus pandemic.

The Big Tech stocks that carried the stock market through the pandemic, meanwhile, are suddenly facing more scrutiny about whether they still deserve their high prices. Their stocks soared through 2020 on expectations they'll continue to thrive whether the economy is in lockdown mode. But that's left their prices looking too expensive to critics, even after accounting for their huge profits. Amazon, which is one of those Big Tech stay-at-home winners, fell 3.5%. It also is facing antitrust charges filed by European Union regulators on Tuesday that accuse it of using its access to data to gain an unfair advantage over merchants using its platform.

Microsoft fell 3.6%, and Facebook lost 3.2%. Those drops have outsized effects on the S&P 500 because they're some of the largest companies in the index by market value.

The S&P 500 is already up more than 8% in November so far. Not only are hopes for a coronavirus vaccine helping to lift markets, so is clearing uncertainty about who will control the government next year.

Democrat Joe Biden over the weekend clinched the last of the electoral votes needed to become the next president. Republicans, meanwhile, appear likely to keep control of the Senate.

That's a "Goldilocks" scenario for many investors because it could mean low tax rates and other pro-business policies remain while a more stable and predictable set of policies come out of the White House. More than anything, though, a Biden win would wipe out the uncertainty that dogged the market through the long, vicious fight for the White House.

But analysts warn many risks still hang over the market, which could easily upend all the gains made in the last couple weeks. The biggest may be whether investors have become too convinced about a potential COVID-19 vaccine. While early results are encouraging, no vaccine is about to go on the market, and there's no guarantee that one will or the timing of it.

Coronavirus counts, meanwhile, continue to surge at worrying rates across Europe and the United States. It's troubling enough in Europe that several governments have brought back restrictions on businesses.

And uncertainty could easily swamp Washington again. President Donald Trump has refused to concede to Biden and is blocking government officials from cooperating with the president-elect's team. Some Republicans, including Senate Majority Leader Mitch McConnell, are rallying behind Trump's efforts to fight the election results.

The Republican control of the Senate that markets seem to be so heavily banking on also depends on the outcome of a pair of runoff elections in Georgia in January.

Still, optimism remains across markets.

The yield on the 10-year Treasury held steady at 0.95%, but it's still close to its highest level since March.

Benchmark U.S. crude oil rose 2.3% to $41.21 per barrel amid hopes a stronger economy will burn more fuel. Brent crude, the international standard, rose 2.5% to $43.36 per barrel.

European markets rose, while Asian markets ended modestly higher.

North Carolina rally organizer plans Election Day march

(AP) — The organizer of a get-out-the-vote rally in North Carolina that ended with police pepper-spraying and arresting participants is planning another march on Election Day.

The Rev. Greg Drumwright said at a news conference Sunday that he's planning a large demonstration for Election Day and condemned how police responded to Saturday's event.

"We were beaten, but we're not going to be broken," he said.



Police said participants in Saturday's rally were arrested and pepper-sprayed because they were blocking the roadway without authorization. Graham Police said Saturday they issued several warnings to the crowd at Alamance County's courthouse to move from the roadway before releasing pepper spraying and later arresting eight people.

A press release from the department said the march organized by Drumwright didn't have permission to block traffic. Drumwright initially asked police and the Alamance County Sheriff's Office if authorities could block the roadway for the rally members, but that request was never completed because Drumwright "missed the deadline," Graham Police said.

Police said attendees paused in the roadway for about nine minutes, creating traffic back ups "in all directions around court square."

Later, police asked the crowd to disperse, giving them a five-minute warning to leave the roadway. After the time passed, police said they released the spray toward the ground not "directly" toward any participant.

The "I Am Change" march to the polls was organized by Drumwright and began as a march from a local church to the courthouse. Drumwright said the group was permitted to stand in the courthouse square and was escorted through the streets by the police. He also said that the group had "no intention" of having the rally in the street.

Lindsay Ayling, a graduate student and anti-racism activist who participated in the rally, told The Associated Press police used tear gas indiscriminately and without reason on the crowd, including on children. "The police were looking for excuses to use pepper spray and arrest members of the crowd," she said.

Saturday was the last day to vote early in North Carolina, a key battleground President Donald Trump needs to win to boost his prospects of defeating Democratic nominee Joe Biden.

North Carolina Governor Roy Cooper called the incident "unacceptable."

"Peaceful demonstrators should be able to have their voices heard and voter intimidation in any form cannot be tolerated," Cooper said on twitter. A Confederate monument outside the Alamance County courthouse has been a local target for demonstrations since the death of George Floyd at the hands of Minneapolis Police in May. Floyd, a Black man, died after a white officer pressed his knee to Floyd's neck for several minutes.

Russian peacekeepers deploy to secure Nagorno-Karabakh truce

(AP) — Dozens of Russian peacekeepers destined for Nagorno-Karabakh began deploying Tuesday, hours after Armenia and Azerbaijan agreed to halt fighting over the separatist region and amid signs the cease-fire would hold where others hadn't.

The truce came after significant advances by Azerbaijani forces that the Armenian-backed leader of Nagorno-Karabakh said made it impossible for his side to carry on. It was celebrated in Azerbaijan, but left Armenians bitter, and many stormed government buildings overnight, demanding Parliament invalidate the agreement.

The two countries have been locked in a conflict over Nagorno-Karabakh for decades, and there were concerns the hostilities could escalate and draw in Turkey, which threw its weight behind Azerbaijan, and Russia, which has a security pact with Armenia.

If the truce proves lasting, it would be a major diplomatic coup for Russia, which appears to have brokered a deal where others failed and was in a tight spot since it has ties with both sides. Turkey also seemed to come out well, though it remained to be seen if it would be able to expand its influence by securing a higher-profile role in the peace process.

Nagorno-Karabakh lies within Azerbaijan but has been under control of ethnic Armenian forces backed by Armenia since a separatist war there ended in 1994. Heavy fighting erupted in late September — the biggest escalation of the conflict in a quarter-century — and has



left hundreds, possibly thousands, dead. That includes some 1,300 Nagorno-Karabakh troops, according to the region's officials, and scores of civilians on both sides.

Several cease-fires announced over the past six weeks crumbled almost immediately, but the current agreement appeared to be holding, with neither side reporting any more fighting since it came into force.

It came days after Azerbaijan, which has claimed numerous territorial gains, pressed its offensive deeper into the region and took control of the city of Shushi, strategically positioned on heights overlooking the regional capital of Stepanakert.

Nagorno-Karabakh's separatist leader Arayik Harutyunyan admitted on Tuesday that "had the hostilities continued at the same pace, we would have lost all of Artsakh (an Armenian name for Nagorno-Karabakh) within days."

Armenian Prime Minister Nikol Pashinian said it was "extremely painful for me personally and for our people," calling the situation a "catastrophe." But Pashinian said he was left with no choice and the army had told him it was necessary to stop the fighting.

Azerbaijan's President Ilham Aliyev called the agreement "a glorious victory."

The pact was announced by President Vladimir Putin personally early Tuesday, several hours after Azerbaijan downed a Russian helicopter that was flying over Armenia, killing two crew members aboard.

The agreement calls for Armenian forces to turn over control of some areas it held outside the borders of Nagorno-Karabakh, including the Lachin region, which the main road leading from Nagorno-Karabakh to Armenia passes through. The agreement calls for the road, the so-called Lachin Corridor, to remain open and be protected by Russian peacekeepers.

It also calls for transport links to be established through Armenia connecting Azerbaijan and its western exclave of Nakhchivan, which is surrounded by Armenia, Iran and Turkey.

Russia's Defense Ministry said Tuesday that at least 22 planes will be used to transport the peacekeepers, and



12 have already landed in Armenia, on their way to Nagorno-Karabakh. A total of 1,960 Russian peacekeepers are to be deployed under a five-year mandate.

Russia, France and the U.S. — co-chairs of the Minsk Group, set up in the 1990s by the Organization for Security and Cooperation in Europe to mediate the conflict — have been trying to secure a cease-fire for weeks, but the efforts yielded little progress.

Putin on Tuesday called the fighting in Nagorno-Karabakh "a truly great tragedy" and expressed satisfaction over "agreements reached to end the bloodshed." Some lawmakers touted Russia's success.

"Russia managed to do what neither (U.S. President Donald) Trump, nor (French President Emmanuel) Macron did — to end a war," Yelena Panina, at lawmaker in Russia's lower house of Parliament, said Tuesday. "Our country has once again reaffirmed its status of a guarantor of peace in South Caucasus." The truce was also welcomed by Iran, which has borders with both Armenia and Azerbaijan and has been worried by the fighting after stray mortar rounds and rockets on occasion injured people and damaged buildings in rural areas near the borders. Turkey hailed Azerbaijan's "victory."

"This is a great success," Turkish Foreign Minister Mevlut Cavusoglu told a news conference. "Territories that were under occupation for 30 years are being taken back."

Leaders of Azerbaijan and Turkey announced that Ankara will be involved in monitoring the cease-fire along with Moscow as part of a peacekeeping center, which will be set up to host both Russian and Turkish military.

Russian Foreign Ministry spokeswoman Maria Zakharova said Tuesday that the center will be located in Azerbaijan and isn't connected to the peacekeeping efforts outlined in Tuesday's agreement. Rather, it is "a completely different mission, another part of joint efforts," Zakharova said.

Iran pardons 157 detained after antigovernment protests

(AP) — Iran pardoned 157 people held on charges stemming from their alleged participation in antigovernment protests, the country's judiciary announced on Tuesday, the biggest such release of those swept up in the harsh crackdowns.

Judiciary spokesman Gholamhossein Esmaili told reporters that the people freed had been imprisoned for "spreading propaganda against the system" and taking part in several waves of protests that challenged the government over the last three years.

The amnesty was part of a customary clemency order by Supreme Leader Ayatollah Ali Khamenei to mark the birthday of the Prophet Muhammad. Khamenei, who has the final say on all state matters, issued a decree pardoning 3,780 prisoners last week.

As the coronavirus pandemic ravaged Iran, propelling its death toll to highest in the Middle East, the government released over 100,000 prisoners to keep the virus from spreading in the country's crowded cellblocks.

Tuesday, Nasrin Sotoudeh, a leading human rights lawyer who was temporarily released from prison over health concerns last week, tested positive for the coronavirus, her husband wrote on Twitter. Sotoudeh's case took on new urgency when he learned that "so many" inmates in the ward were infected, he added, suggesting runaway transmission in Iran's prisons.

Economic grievances in Iran have repeatedly triggered nationwide political unrest in recent years. In November 2019, security forces smothered protests that were prompted by a sharp increase in gasoline prices, arresting over 1,000 and killing hundreds, according to rights watchdog Amnesty International.

The cases of those caught in crackdowns have drawn international outrage. In September, Iran executed a 27-year-old wrestler accused of stabbing a water supply company employee after taking part in 2018 protests in the southern city of Shiraz. His execution revived demands for Iran to stop carrying out the death penalty.

Polish cardinal chastised by Vatican unconscious in hospital

(AP) — A prominent Polish cardinal who was recently sanctioned by the Vatican over sexual abuse allegations has been hospitalized since last week and remains unconscious, Polish media reported Tuesday.



Retired Archbishop Henryk Gulbinowicz was sanctioned by the Vatican last week after the 97-year-old was accused of sexually abusing a seminarian and of covering up abuse in another case.
Private Polish broadcaster TVN24 on Monday night aired a documentary suggesting that another well-respected churchman, Cardinal Stanislaw Dziwisz, covered up sex abuse by priests in Poland and elsewhere, including abuse of minors by the Mexican priest Marcial Meciel Degollado.
The head of Poland's Catholic episcopate, Archbishop Stanislaw Gadecki, said in a statement Tuesday he hopes that "all doubts" presented in the documentary "Don Stanislao. The other face of Cardinal Dziwisz" will be "clarified by the appropriate commission of the Holy See."
Dziwisz, the retired archbishop of Krakow who served as secretary to beloved Polish pope St. John Paul II in 1978-2005, said he was ready to cooperate with a commission and wanted the matter to be "clarified in a transparent way."
Commentators in Poland described the allegations against Dziwisz as very serious and said they cast a negative light on a figure respected for his service and devotion to John Paul II, who remains a source of national pride.
A few hundred protesters marched before the Bishop's Palace in Krakow and then by Dziwisz's residence chanting against him. The demonstration was part of daily protests held across Poland since Oct.22, when a top court tightened the abortion law of this predominantly Catholic nation.
Reacting to the TV documentary on Dziwisz, a Polish representative in the European Parliament, Lukasz Kohut requested a probe by Krakow prosecutors into the cardinal's alleged backing of pedophile priests. A left-wing member of Poland's parliament, Maciej Gdula, said Dziwisz should be stripped of his honorary Krakow citizenship.
In Gulbinowicz's case, the Vatican Embassy in Poland said Friday that the former archbishop of Wroclaw has been forbidden from using his bishop's insignia and participating in any religious celebrations or public events.
The once well-respected cardinal, who supported Poland's pro-democracy Solidarity movement in the 1980s, has also been denied the right to have a cathedral burial service or to be buried in a cathedral.
Gulbinowicz was also ordered to pay a "certain amount of money" to a Polish church charity that supports victims of sexual abuse.
The embassy's statement said the sanctioning decisions were taken as a "result of an investigation into accusations made against Card. Henryk Gulbinowicz and after an analysis of other allegations" concerning the cardinal.
Professor Wojciech Witkiewicz, head of the hospital in Wroclaw, told Radio Wroclaw Tuesday that Gulbinowicz is in a very serious condition and unconscious.
Local daily Gazeta Wroclawska said Gulbinowicz was hospitalized Wednesday. A few days earlier, Vatican envoys had informed him about the sanctions.
Mayor Jacek Sutryk has said Gulbinowicz should be stripped of his honorary Wroclaw citizenship.
Last year, prosecutors in Wroclaw opened an investigation into allegations against Gulbinowicz concerning sexual abuse of a seminarian in the 1980s, but they dropped the case because too much time had passed.
Gulbinowicz was also cited in a recent video documentary in Poland, called "Tell No One," about predator priests and coverup efforts. It alleged that Gulbinowicz saved a priest suspected of abuse of minors from arrest by vouching for him.
Recently, allegations were also made that Gulbinowicz was an informer for the communist-era secret security.
Gulbinowicz is the latest Polish prelate to be sanctioned after a Vatican-mandated investigation into allegations of sexual misconduct.
The reckoning has rocked the Catholic hierarchy in Poland, where clergy have long been held in high esteem due to their support for Poles during the nation's troubled history.

Turkey's President Erdogan congratulates Biden on his win



(AP) — Turkish President Recep Tayyip Erdogan congratulated President-elect Joe Biden on Tuesday, expressing Turkey's determination to work closely with the new administration.

"I believe that the strong cooperation and the bond of alliance between our countries will continue to make vital contributions to world peace in the future, as it has done so far," Erdogan said in his congratulatory message, made available by his office.

Turkey was one of a handful of countries, along with Russia, that had not commented on Biden's victory since he was declared the winner of the U.S. presidential election on Saturday. A senior Turkish official said Monday that Ankara would wait until legal challenges to the U.S. election results were resolved and for the outcome to be finalized. It was not clear what made Erdogan change his mind.
Separately, Erdogan also sent a message to President Donald Trump thanking him for his "sincere and determined vision" for expanding the ties between the U.S. and Turkey during his four years in office. In his message, Erdogan also thanked Trump for his "warm friendship."
Trump and Erdogan forged a strong personal relationship despite troubled ties between the two NATO allies. Ankara and Washington have been at odds over the past years over a number of issues, including on policy over Syria and Turkey's decision to purchase Russia's advanced anti-aircraft missile systems, which prompted Washington to expel Turkey from its F-35 stealth fighter program.
U.S. lawmakers have pressured the Trump administration to sanction Turkey.
Some analysts think strains between Ankara and Washington could deepen under the presidency of Biden, who takes a dimmer view of Turkey's relations with Russia, its military interventions in Syria and Libya, and of Erdogan's increasingly authoritarian tilt.

Earlier Tuesday, Turkish Foreign Minister Mevlut Cavusoglu said Turkey expects steps that would resolve issues that are "poisoning" ties with the United States. Addressing Turkish ambassadors in Ankara, Cavusoglu said there were a number of opportunities to help improve the bilateral ties, including the two countries cooperating to end the conflicts in Syria and Libya.

Despite record, Patriots confidence remains at halfway point

(AP) — The Patriots knew this season would look different following the free agency departure of franchise stalwart Tom Brady to the Tampa Bay Buccaneers, coupled with several key players choosing to opt out because of COVID-19 concerns.



But few expected this.
New England has reached the halfway point just 3-5, narrowly avoiding its first five-game losing streak during Bill Belichick's coaching tenure.
It's not only endangered the Patriots' hopes of extending their run of 11 straight division titles, but left lingering questions about whether their experiment with quarterback Cam Newton will last longer than a season.
Newton missed New England's Week 4 loss at Kansas City after testing positive for the coronavirus and struggled during three straight losses after he returned to action, throwing five interceptions, no touchdowns and posting the third-worst quarterback rating of his career (39.7) in the Patriots' 33-6 home loss to 49ers on Oct. 25.
He rebounded Monday night in New England's 30-27 comeback win over the Jets with his most efficient game of the season, completing 27 of 35 passes for 274 yards and running for a pair of touchdowns.
"I'm not going to lie, it felt good. But yet at the end of the day, we're in a position where this was a division game, a much-needed win for multiple reasons," Newton said. "Not only just for the division, but also for our confidence. We just needed one in our opinion."
As good as it might have felt, New England still will enter the second half of its schedule ranked last in the AFC, averaging 20.8 points per game. The schedule also doesn't do New England any favors, with matchups with Baltimore (6-2), Arizona (5-3), the Los Angeles Rams (5-3) and a second meeting with AFC East-leading Buffalo (7-2) remaining.
Belichick thinks there's still time for his team to turn things around.
"We just got to keep working. Take it one week at a time," he said. "I don't think the team lacks confidence. We just got to coach better. Play better. Just keep working and keep grinding, and we'll have better results."

What's working
After using Newton a lot in the rushing attack in the first half of the season, offensive coordinator Josh McDaniels has kept Newton in the pocket more over the past two games. It has helped not only to keep Newton fresh in the fourth quarter, but improved the offense's overall efficiency. Look for that to continue over the final eight games.

What needs help
The Patriots' usually reliable secondary had a rough night against the Jets, giving up three TD passes to Joe Flacco. It marked the fifth time this season New England has given up 200 or more passing yards in a game. In 2019, the Patriots allowed 200 or more passing yards only six times all season.

Stock up
Receiver Jakobi Meyers is validating what the coaching staff saw in him last season when he made the roster as an undrafted rookie. After being targeted just seven times over the first seven games, his playing time has increased in the two games since Julian Edelman was placed on injured reserve with a knee injury and N'Keal Harry has been sidelined with a concussion. Meyers had a career night against the Jets on Monday, catching a career-high 12 passes for 169 yards.
"I'm just a young guy trying to take advantage of my opportunities," he said. "The more they give me, the more I'm going to try to do. Hopefully I can keep building and every week gets better than the week before."

Stock down
Cornerback J.C. Jackson made his third start of the season with Stephon Gilmore missing his second straight game with a knee injury. Jackson was the primary defender for two of Flacco's TDs, beaten on passes of 50 and 15 yards to Breshad Perriman. But he redeemed himself late when his fifth interception of the season to set up the offense's game-tying drive.

Injuries
Injuries have been an ongoing issue for New England all season and is something that will follow the Patriots into the second half of 2020. Along with Edelman, Harry and Gilmore, defensive tackle Lawrence Guy (knee) and Ja'Whaun Bentley (groin) were both inactive Monday as well.
It will open opportunities for younger players, but the Patriots will need to see their health improve quickly to have a realistic shot of making the playoffs.

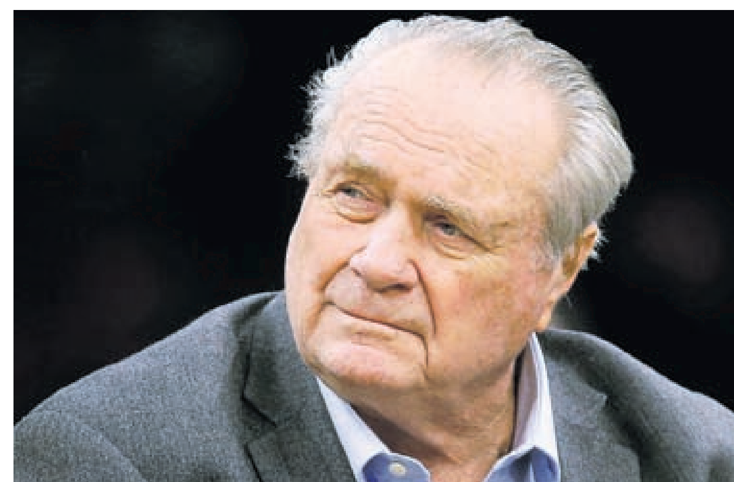
Key number
3 — The number of times Belichick has missed the playoffs in his 20 seasons in New England. The Patriots stayed at home for the postseason after going 5-11 in his first season in 2000, 9-7 in 2002 and 11-5 in 2008 when Brady was injured in the season opener.

Next steps
The Patriots have a short week to prepare for another tough challenge when they host 6-2 Baltimore. The Ravens rank fourth in the AFC, averaging 28.4 points per game.
"We've got a strong (team) coming up here this weekend. We've just got to get healthy and pair it with a great week of practice and we'll be all right," Newton said.

Celtics Hall of Famer Tommy Heinsohn dies at age 86

BOSTON (AP) — Tommy Heinsohn, who as a Boston Celtics player, coach and broadcaster over more than 60 years was with the team for all 17 of its NBA championships, has died. He was 86.

"This is a devastating loss," the team's owners said in a statement Tuesday. "Tommy was the ultimate Celtic. For the past 18 years, our ownership group has relied hugely on Tommy's advice and insights and have reveled in his hundreds of stories about Red Auerbach, Bill Russell, and how the Celtics became a dynasty. He will be remembered forever."
A Holy Cross product who was a territorial draft pick by the Celtics in 1956, Heinsohn beat out teammate Russell for the NBA's rookie of the year award that season and tallied 39 points with 23 rebounds in Game 7 of the NBA finals against the St. Louis Hawks.
It was the franchise's first title — and the first of eight in nine years for Heinsohn and Russell. Heinsohn was the team's leading scorer in four of the championship seasons.
Heinsohn retired in 1965 with totals of 12,194 points and 5,749 rebounds and remained with the team as a broadcaster. Celtics patriarch Auerbach tabbed him to be the coach in 1969, succeeding Russell.
Heinsohn was the NBA coach of the year in 1973, when the team won a then-record 68 games. The Celtics added championships in 1974 and '76. He was inducted into the Naismith Memorial Basketball Hall of Fame as a player in 1986 and as a coach in 2015.
Shortly after retiring as a coach in 1979, he rejoined the team's broadcasts, where his unapologetic homerism has endeared him to Celtics fans ever since.



"It's hard to imagine the Boston Celtics without Tommy Heinsohn," the team said in a statement. "There isn't a generation of Celtics fans for whom Tommy's presence hasn't been felt. He is the only person to be an active participant in each of the Celtics' 17 world championships, an extraordinary and singular legacy."

More details emerge on White Sox manager La Russa's arrest



(AP) - Chicago White Sox manager Tony La Russa blew out a tire on the grey Lexus he was driving in a collision with a curb that left the vehicle smoking when he was arrested on misdemeanor DUI charges in February, according to an affidavit filed by the Arizona Department of Public Safety.

La Russa was charged in late October by the Maricopa County Attorney's Office after tests taken the night of his arrest showed his blood alcohol concentration was .095 — above the legal limit of .08. He has pleaded not guilty.

News of La Russa's arrest broke Monday. And more details emerged on Tuesday.

An officer found La Russa standing next to his SUV, asked him what happened and then requested identification. The officer said La Russa reached into his right back pocket, pulled out a large amount of cash and shuffled through his credit cards and California driver's license multiple times, according to the affidavit.

The officer reported he could smell alcohol on La Russa, who had been at dinner with friends from the Los Angeles Angels, and took him into custody after a field sobriety test. The affidavit said La Russa initially refused to provide a sample of his blood, urine or other bodily substance because he didn't trust the tests. Officers obtained two tubes of blood from him after a warrant was issued.

According to ESPN, which obtained a more detailed incident report, La Russa appeared incoherent at times and kept mentioning he is a Hall of Famer while expressing his mistrust of blood alcohol tests. It said a breath test taken at the scene showed a blood alcohol content of .090. And as he was placed into the back of a cruiser, La Russa flashed a ring and told an officer "I'm a Hall of Famer baseball person."

White Sox spokesman Scott Reifert said Monday the team was aware of the arrest when the 76-year-old La Russa was hired late last month. The team had no further comment on Tuesday. La Russa's attorney, Lawrence Kazan, did not return messages seeking comment.
The 76-year-old La Russa is the oldest manager in the major leagues by five years. Houston's Dusty Baker is 71.

La Russa is 2,728-2,365 with six pennants over 33 seasons with the White Sox, Oakland and St. Louis. He was enshrined in Cooperstown in 2014.
Only Hall of Famers Connie Mack (3,731) and John McGraw (2,763) have more victories. La Russa and Sparky Anderson are the only managers to win the World Series in the American League and National League.

La Russa pleaded guilty to driving under the influence in Florida in 2007 after police found him asleep inside his running sport utility vehicle at a stop light and smelling of alcohol.
"I accept full responsibility for my conduct, and assure everyone that I have learned a very valuable lesson and that this will never occur again," La Russa said then.

La Russa was hired by Chicago in a surprise move after Rick Renteria was let go in what the team insisted was a mutual decision. La Russa, who is friends with chairman Jerry Reinsdorf, started his managing career with the White Sox during the 1979 season.

The Hall of Famer hasn't managed a big league club since 2011, when he led St. Louis past Texas in the World Series. He also won championships with Oakland in 1989 and the Cardinals in 2006.

MotoGP rider's ban for steroid doping extended to 4 years



(AP) — MotoGP rider Andrea Iannone had his doping ban extended to four years on Tuesday because he could not prove contaminated meat was to blame.
The Court of Arbitration for Sport said it dismissed the Italian rider's appeal against an 18-month ban and upheld the World Anti-Doping Agency's counter appeal requesting a four-year sanction.

The 31-year-old Iannone's ban, originally imposed by the International Motorcycling Federation, was extended to December 2023.
"Today I've received the worst injustice I could ever have imagined," Iannone wrote on Instagram. "They ripped my heart apart from my greatest love."
Iannone cited eating contaminated meat for his positive test for the anabolic steroid Drostanolone at the Malaysian Grand Prix in November 2019.
CAS found he was not able to prove "the precise type of meat he had consumed nor the origin of said meat."
"Moreover, the panel found that neither Andrea Iannone nor his experts were able to establish specifically that there was an issue of meat contamination by Drostanolone in Malaysia," the court said in a statement.
Anti-doping rules place the burden of proof on the athlete to explain how a banned substance was present in their system.
Athletes have had explanations of contaminated meat accepted after testing positive for clenbuterol in China and Mexico, where it has been used in livestock farming. A two-year ban could have resulted for a judgment of inadvertent doping.
However, the panel decided even if meat contamination was possible in Iannone's case, he "has not been able to provide any convincing evidence to establish that the (violation) he committed was unintentional."
Iannone had been riding for Aprilia Racing Team Gresini. His only MotoGP victory came at the 2016 Austrian GP.